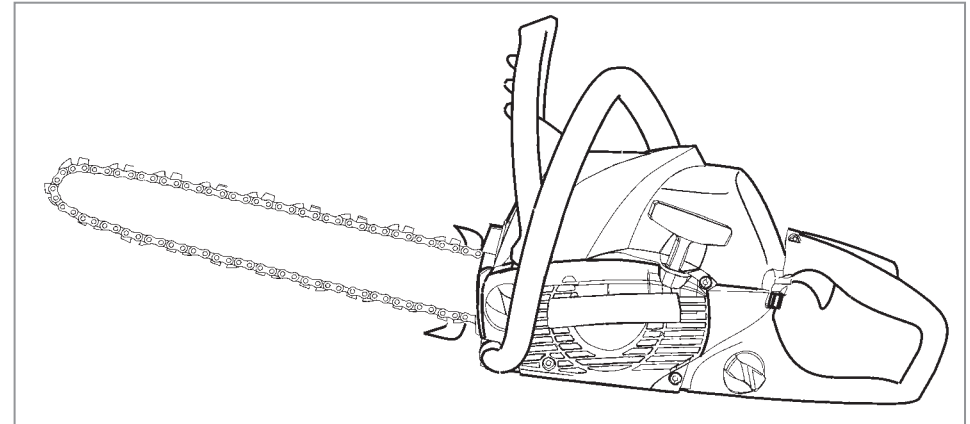




GB **INSTRUCTION MANUAL**
IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

DE **BETRIEBSANWEISUNG**
WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

NL **HANDLEIDING**
BELANGRIJKE IMPORTANTS: Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

NO **BRUKERHÅNDBOK**
VIKTIG INFORMASJON: Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

FI **OHJEKIRJA**
TÄRKEÄÄ TIETOA: Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

SE **BRUKSANVISNING**
VIKTIG INFORMATION: Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och sp för framtida behov.

DK **BRUGERHÅNDBOG**
VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning.

ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

PT **MANUAL DO OPERADOR**
INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a serra e guarde para consulta futura.

IT **LIBRETTO D'ISTRUZIONI**
INFORMAZIONI IMPORTANTI: Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare la motosega. Conservare per ulteriore consultazione.

GR **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ**
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να τις κατανοήσετε πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα και φυλάξτε το για να το συμβουλευτείτε στο μέλλον.

HU **HASZNÁLATI UTMUTATÓ**
Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérj ü hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

SK **NÁVOD NA OBSLUHU** Dôležitá informácia: Pred použitím stroja si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa že ste mu dôkladne porozumeli. Návod starostlivo uschovajte pre potrebu v budúcnosti.

CZ **NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ** DŮLEŽITÁ INFORMACE! Než začnete stroj používat přečtěte si prosím velmi pozorně tyto instrukce a ujistěte se, že jste jim porozuměli. Uchovejte si tento návod pro použití i v budoucnu.

EE **KASUTUSJUHEND**
TÄHTIS INFORMATSIOON: Palun lugege hoolikalt läbi kasutusjuhised ja veenduge, et mõistate neid enne kui hakkate andud seadet kasutama. Hoidke kasutusjuhend alles juhaks kui kunagi hiljem peaks tekkima küsimusi.

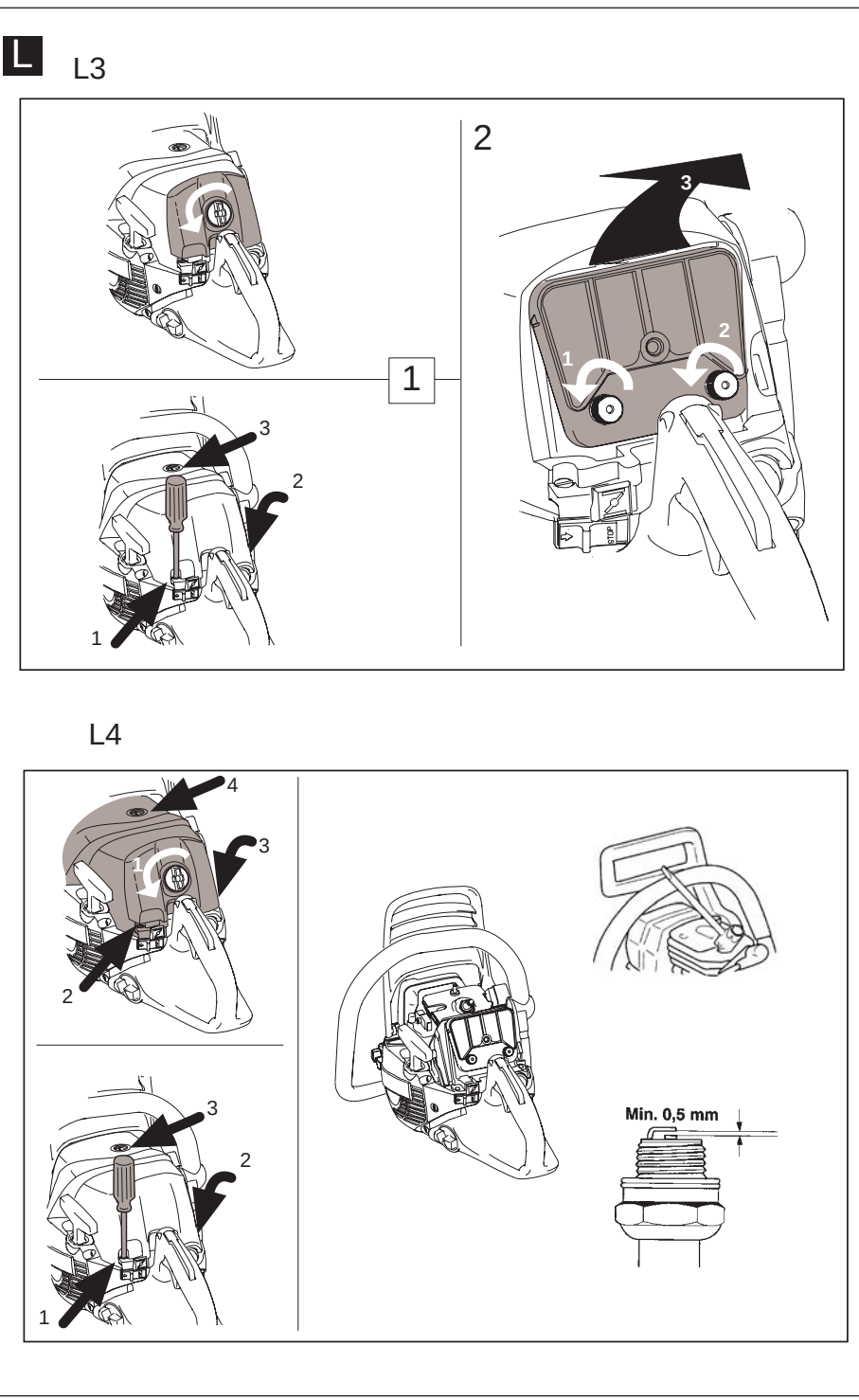
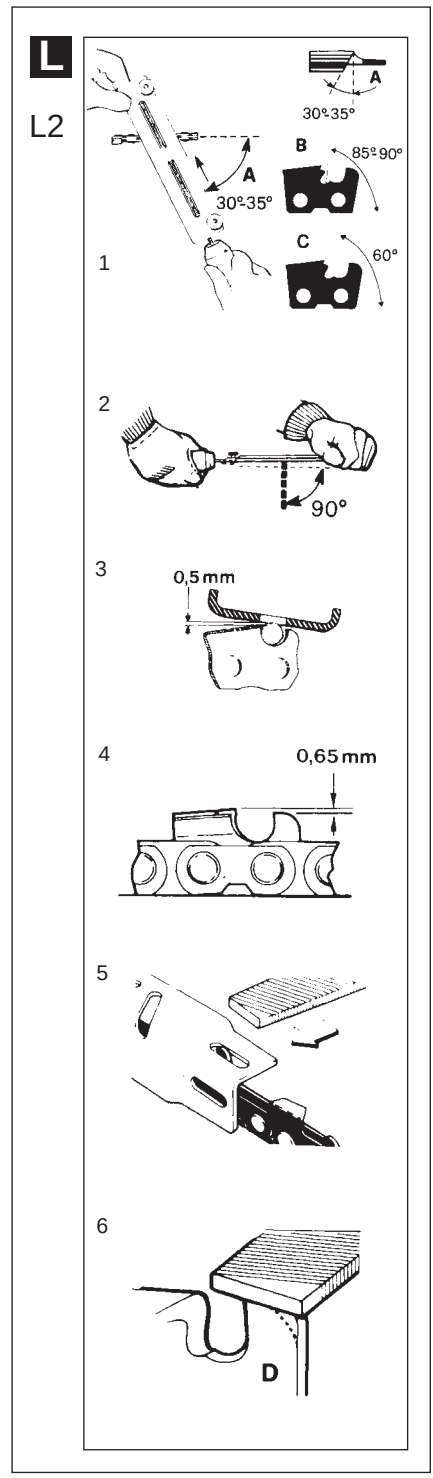
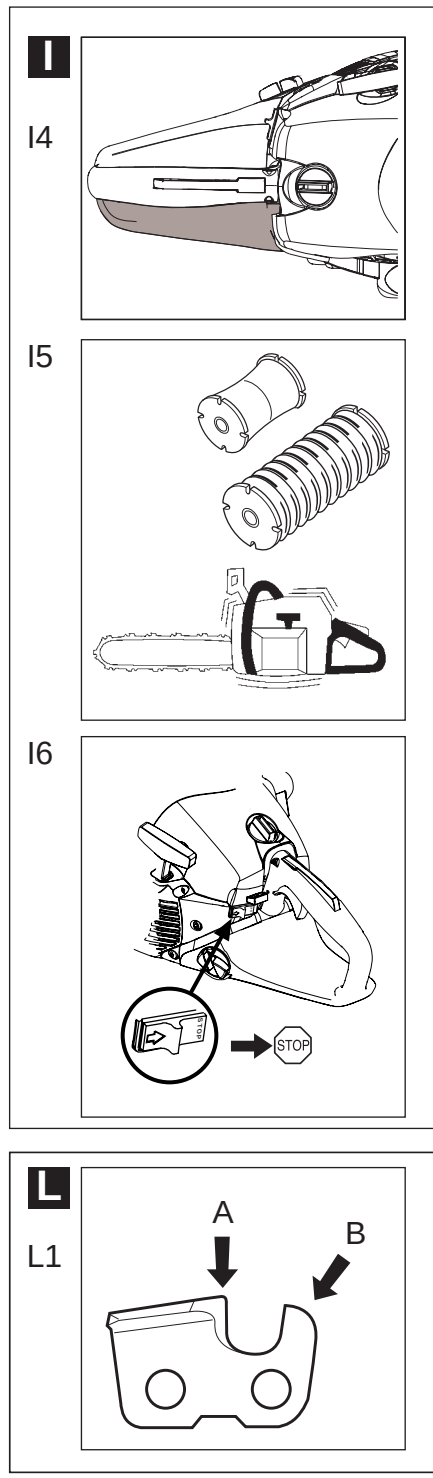
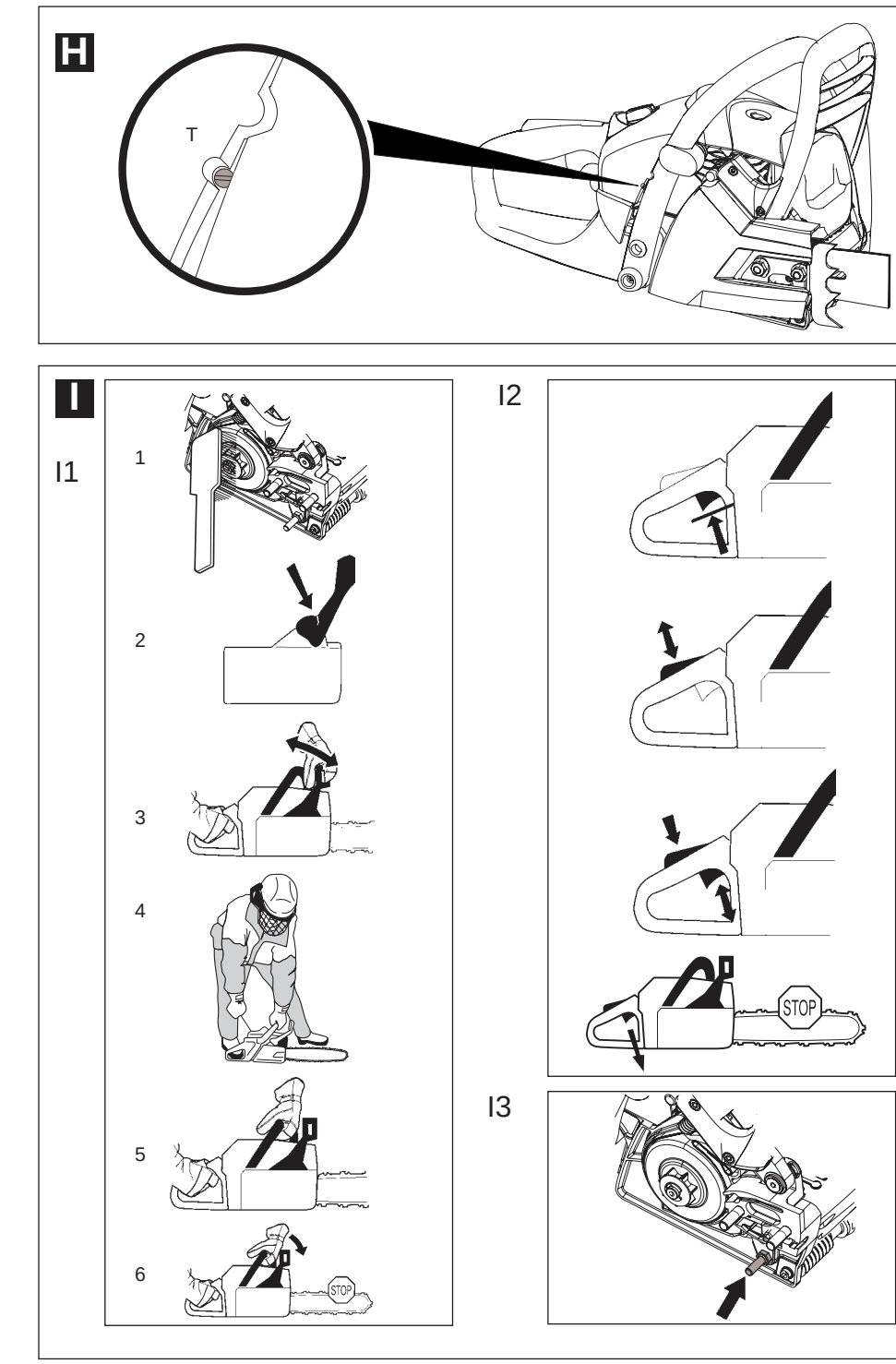
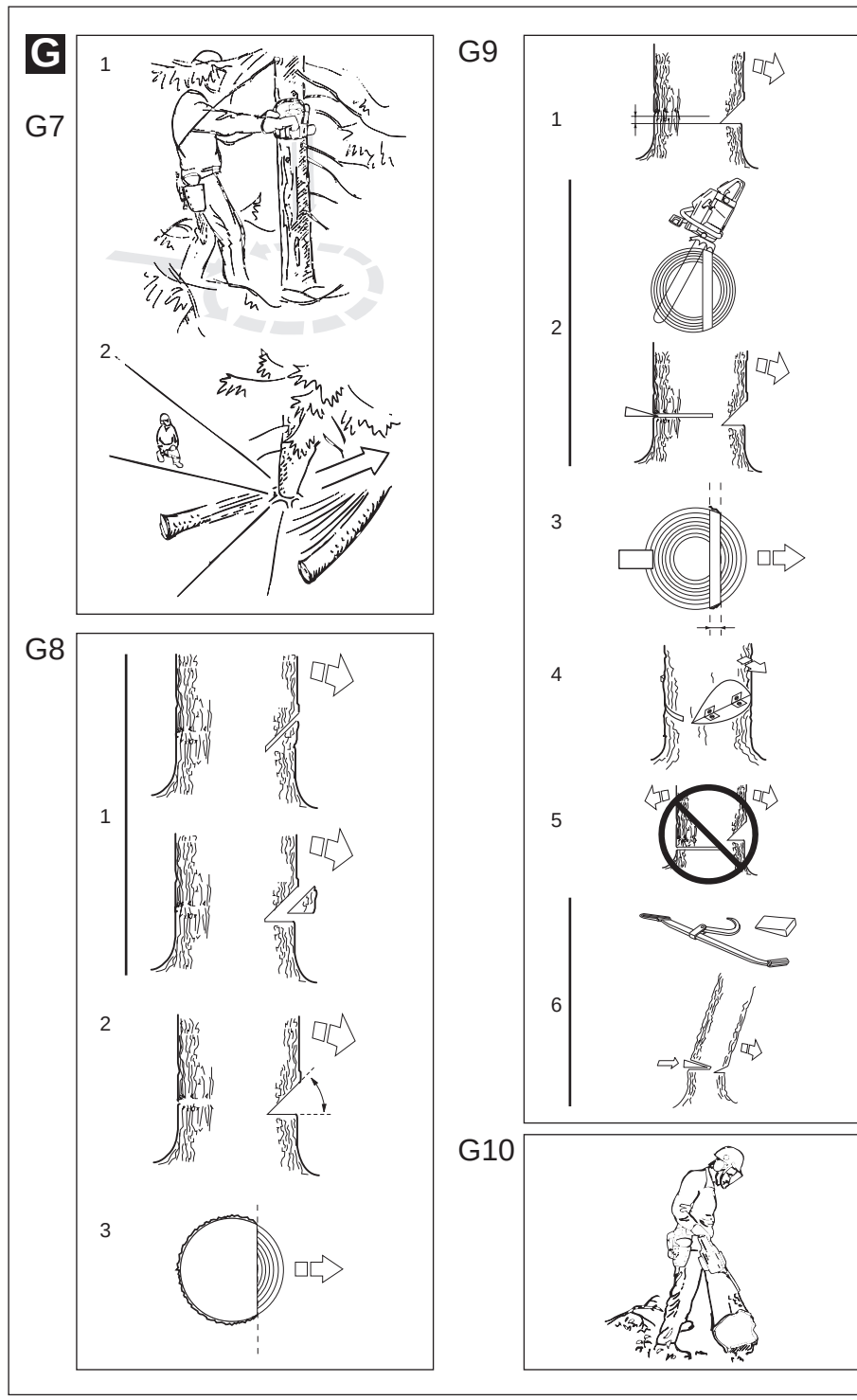
LV **VARTOJIMO INSTRUKCIJA**
SVARBI INFORMACIJA: Prašome atidžiai perskaityti instrukciją ir kruopščiai susipažinti su šio gaminio naudojimu. Saugokite instr.kciją, jos gali prireikti ateityje iškilus klausimams.

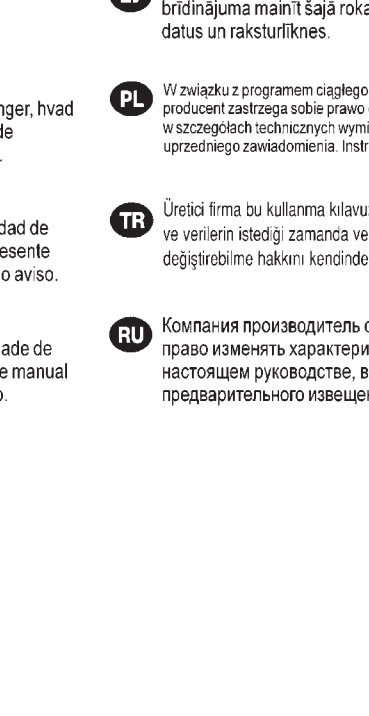
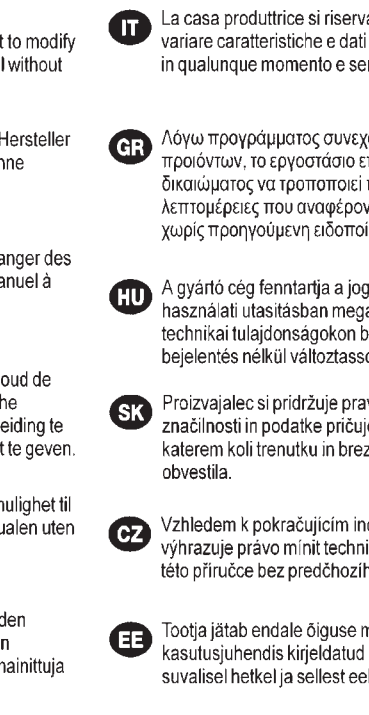
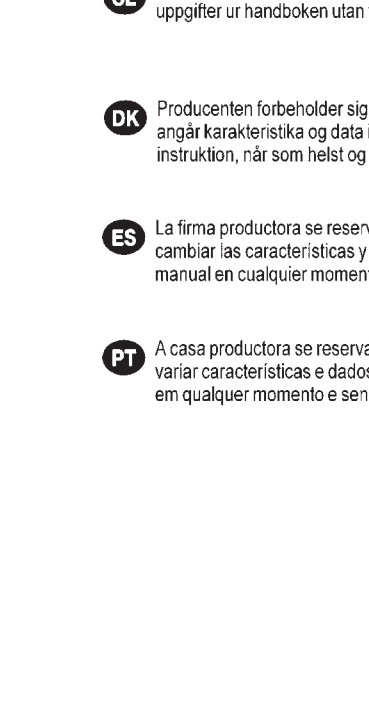
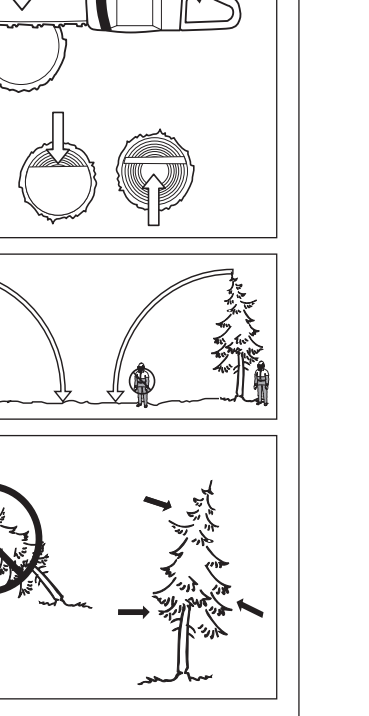
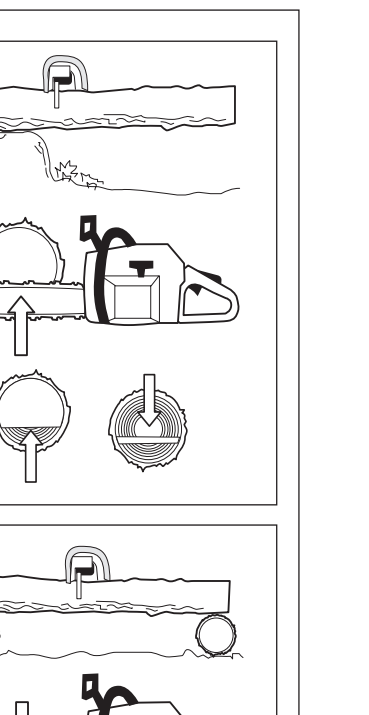
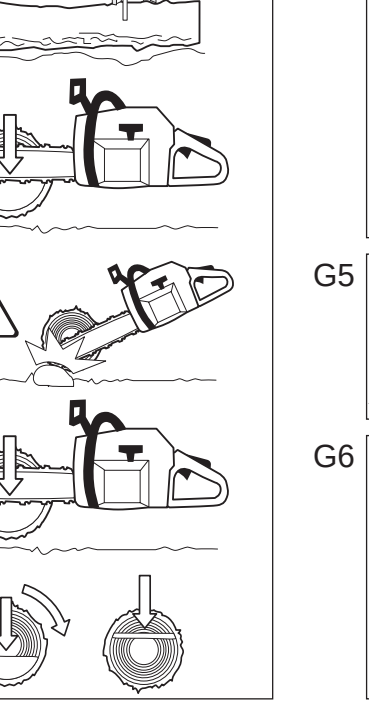
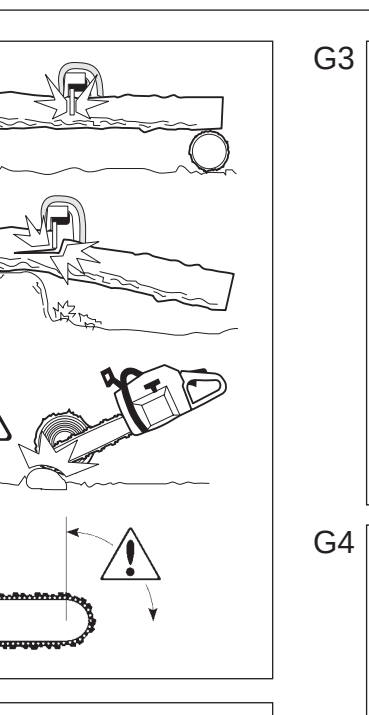
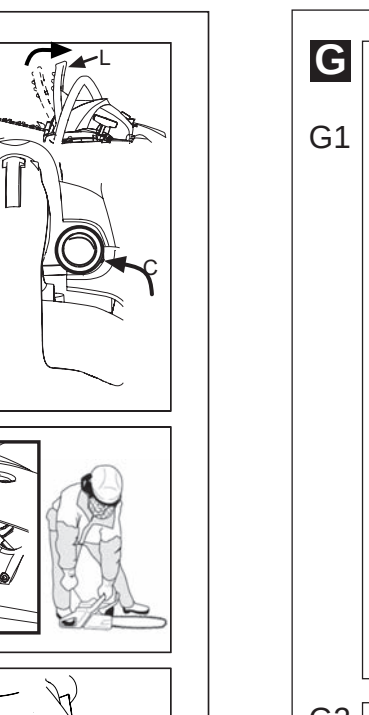
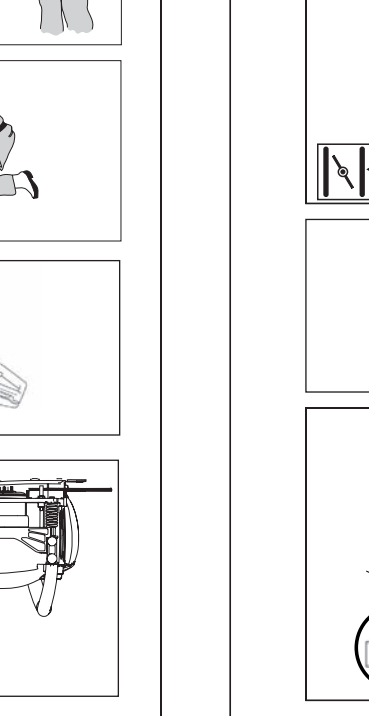
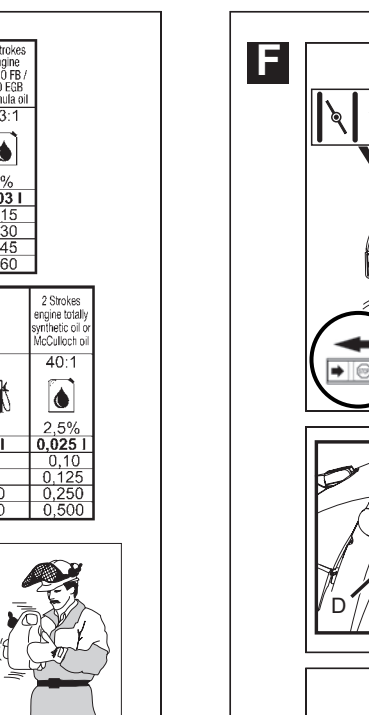
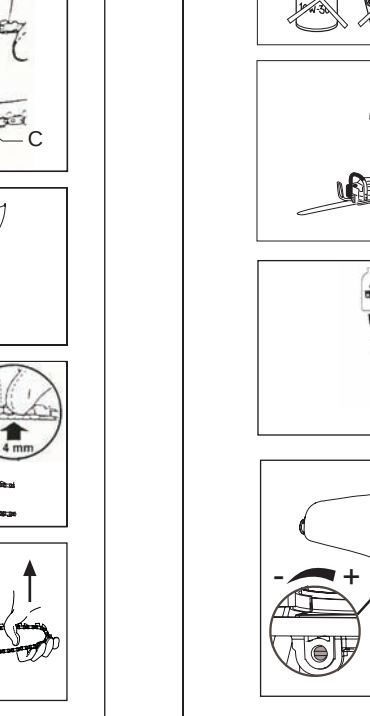
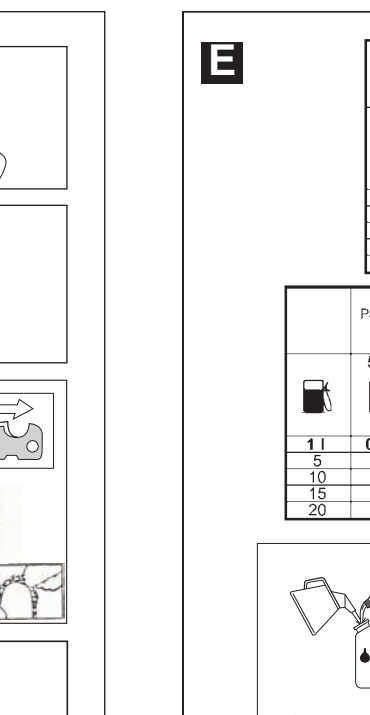
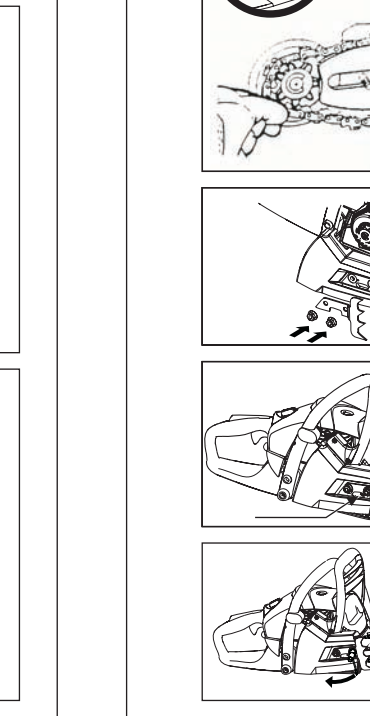
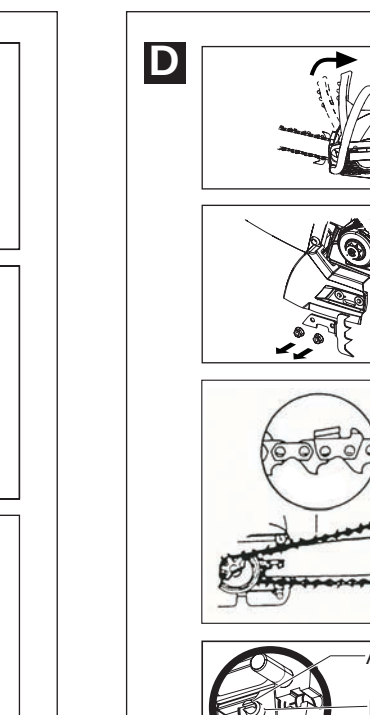
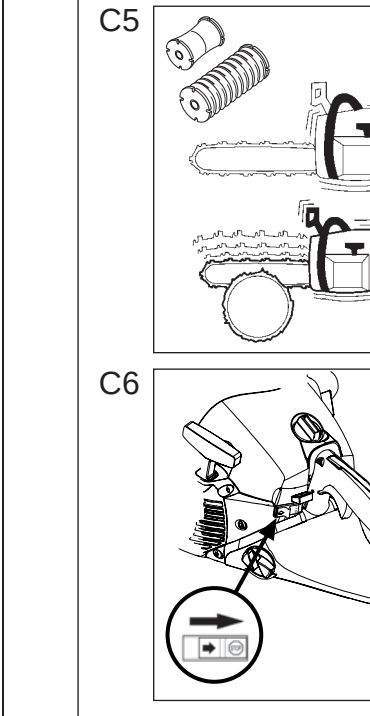
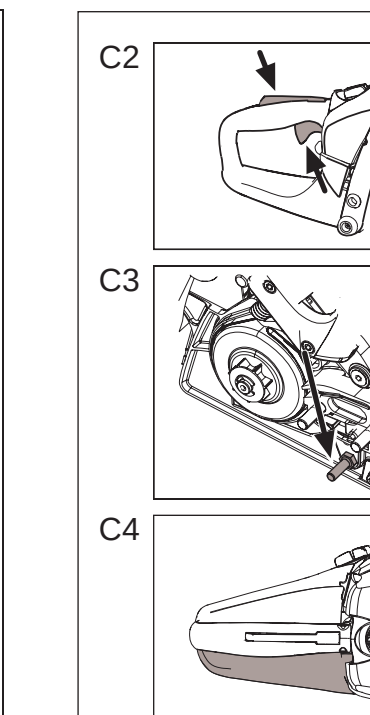
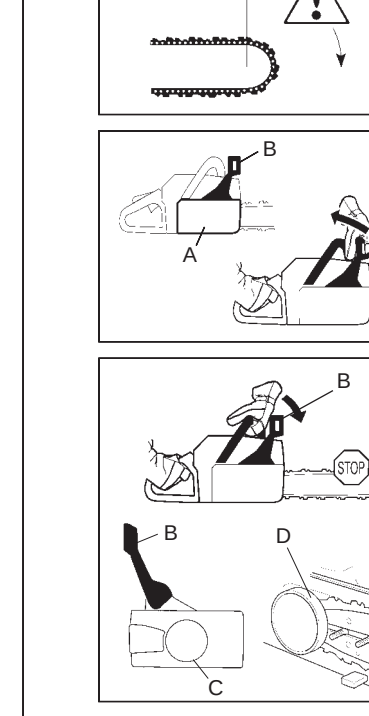
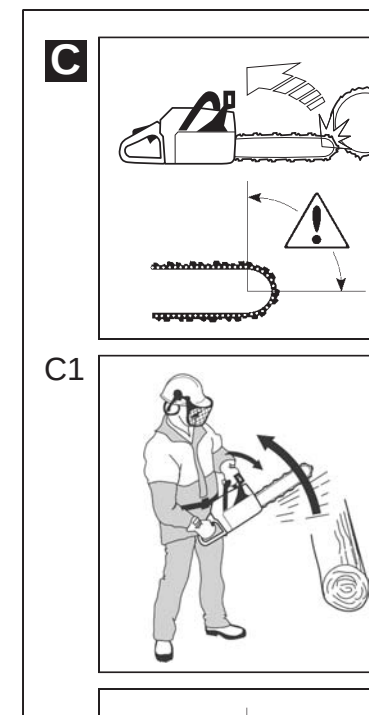
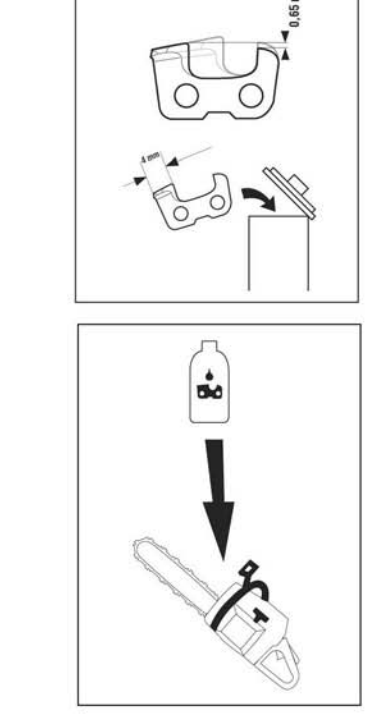
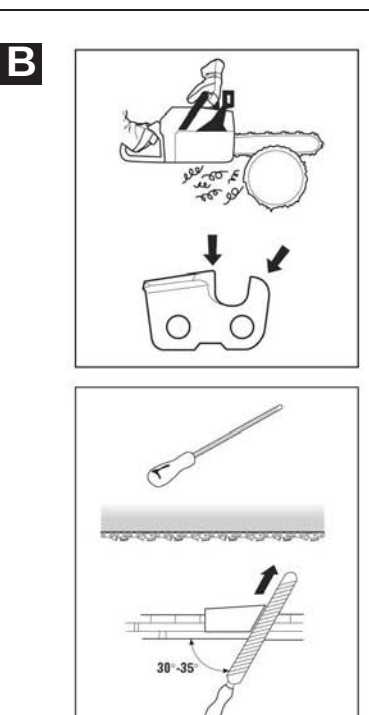
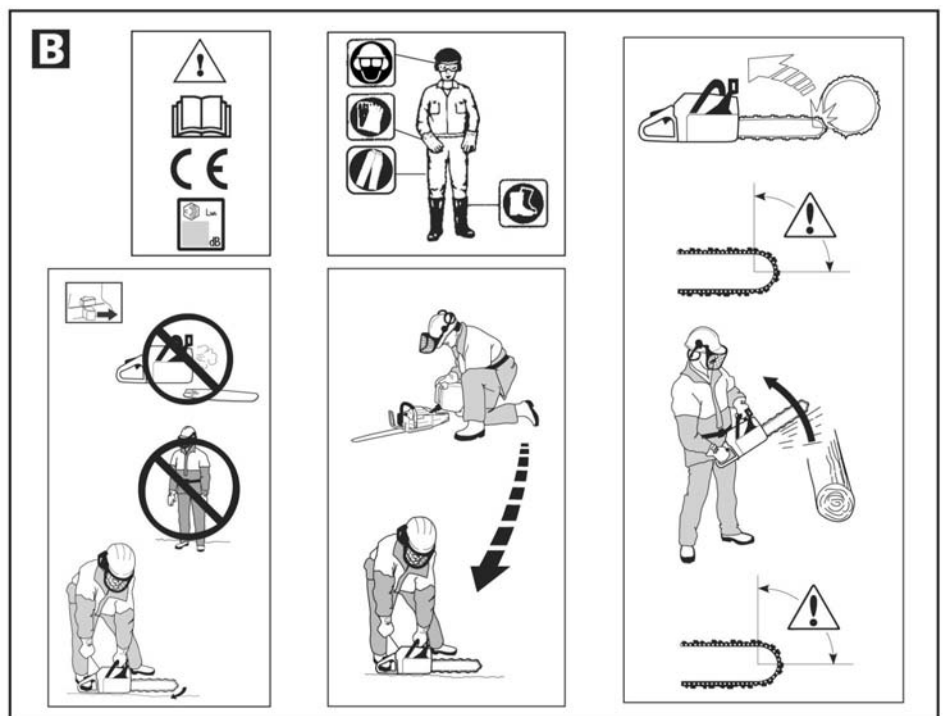
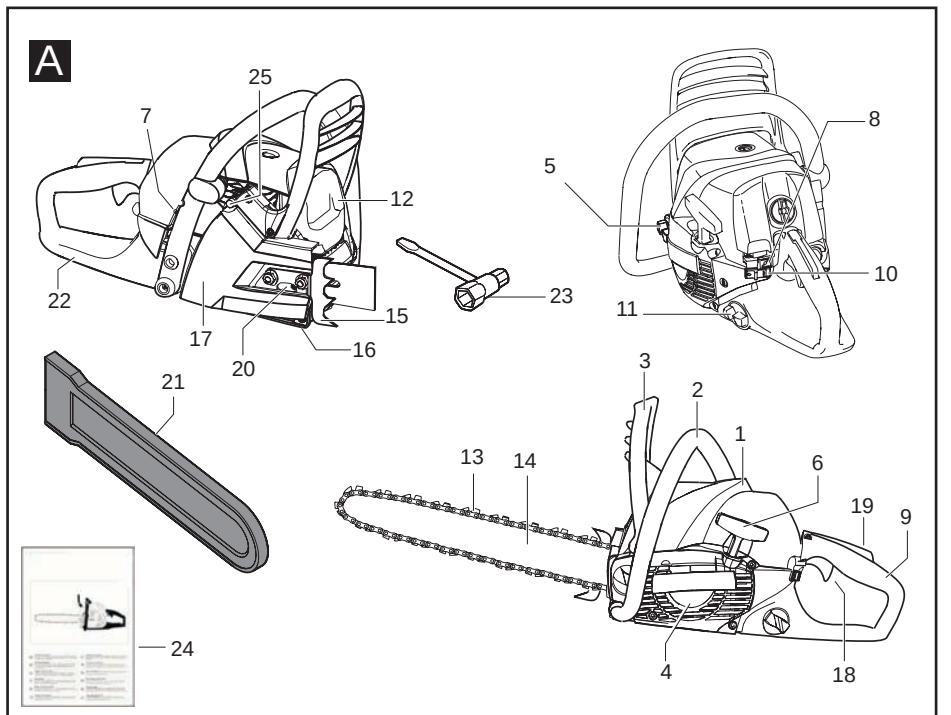
PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI** Gwarancja traci ważność w przypadku użycia urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stowanie się do zaleceń i wskazań w niej zawartych.

TR **KULLANMA KILAVUZU**
ÖNEMLİ TALİMATLAR: Buradaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve aile kullanmaya başlamadan önce tüm talimatların tarafınızdan anlaşılması olduğundan emin olunuz. Gerektiği zaman başvurabileceğiniz için saklayınız.

RU **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Перед тем как приступить к работе внимательно прочитайте данную инструкцию и убедитесь что вы ее поняли. Сохраните инструкцию для дальнейшего обращения к ней.

Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.
Via Como 72 - 23868 Valmadrera (LC) - ITALY
Tel. + 39 0341 203111 - Fax +39 0341 581671





GB Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.

DE Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.

FR La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.

NL Door konstante produkt ontwikkeling behoudt de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.

NO Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.

FI Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasssa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.

SE Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.

DK Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.

ES La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.

PT A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.

IT La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.

GR Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

HU A gyártó cég fenntartja a jogot arra, hogy a használati utasításban megadott adatokat és technikai tulajdonságokat bármikor és előzetes bejelentés nélkül változtasson.

SK Proizvateľ si pridržuje právo, da spremeni značilnosti in podatke priloženej priročnika v katerem koli trenutku in brez predhodnega obvestila.

CZ Vzhledem k pokračujícím inovacím si výrobce vyhrazuje právo měnit technické hodnoty uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.

EE Tootja jätab endale õiguse muuta käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud omadusi ja andmeid suvalisel hetkel ja sellest eelnevalt ette teatamata.

LV Izgatavotājs saglabā tiesības jebkurā brīdī un bez brīdinājuma mainīt šajā rokasgrāmatā esošos datus un raksturlielkus.

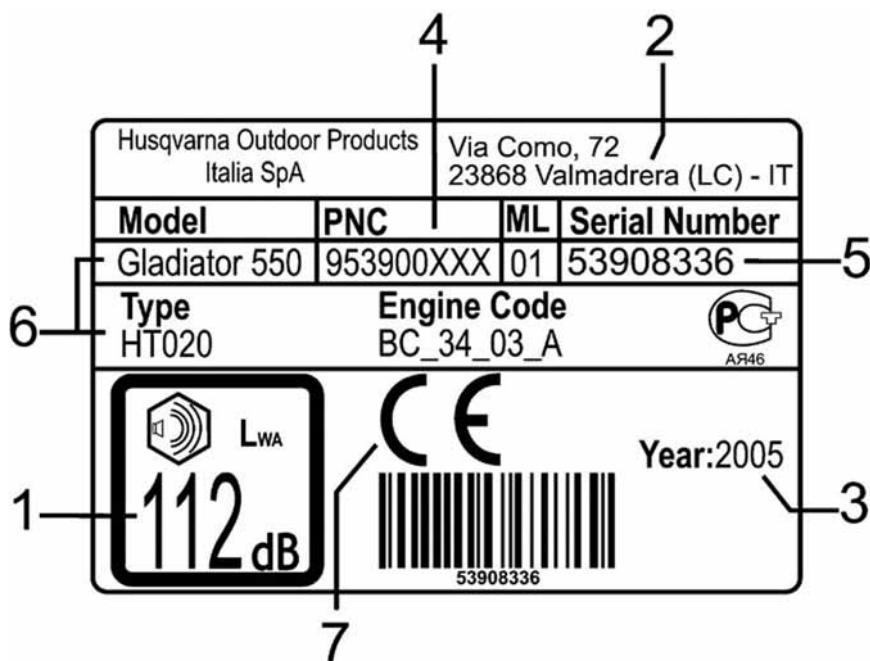
PL W związku z programem ciągłego ulepszania swoich wyrobów producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w szczegółach technicznych wymienionych w tej instrukcji bez uprzedniego zawiadomienia. Instrukcja jest częścią wyposażenia

TR Üretici firma bu kullanma kılavuzunda yer alan özellik ve verilerin istediği zamanda ve haber vermeksizin değişikliğine hakımı kendinde sahip tutar.

RU Компания производитель сохраняет за собой право изменять характеристики и данные в настоящем руководстве, в любой момент и без предварительного извещения.

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Καπάκι κυλίνδρου 2. Μπροστινή λαβή 3. Φρένο αλυσίδας με προστασία κατά του κόντ-
ρα - χτυπήματος 4. Εκκίνηση 5. Ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας 6. Λαβή εκκίνησης 7. Βίδες ρύθμισης, καρμπυρατέρ 8. Εμπλουτιστής / τσοκ 9. Πίσω λαβή 10. Διακόπτης ακινητοποίησης 11. Ντεπόζιτο καυσίμου 12. Σιγαστήρας | <ol style="list-style-type: none"> 13. Αλυσίδα 14. Λάμα 15. Νύχι 16. Πείρος ακινητοποίησης αλυσίδας 17. Κάρτερ συμπλέκτη 18. Επιταχυντής 19. Μπλοκάρισμα επιταχυντή 20. Βίδες τάσης αλυσίδας 21. Καπάκι λάμας 22. Πίσω προστασία δεξιού χεριού 23. Κλειδί 24. Οδηγός χρήσης 25. ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΥΜΠΙΕΣΗΣ |
|---|---|



Επικέτα / Παράδειγμα

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ:

- 1) Επίπεδο ηχητικής ισχύος κατά την οδηγία 2000/14/EC
- 2) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή
- 3) Έτος κατασκευής (δύο τελευταία ψηφία; παρ. 03=2003)
- 4) κωδικός προϊόντος
- 5) Αρ. σειράς
- 6) Μοντέλο/τύπος
- 7) Σήμα συμμορφώσεως σύμφωνα με τα standard EC (Ευρωπαϊκής κοινότητας)

Πρόληψη για την ασφάλεια



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιήστε την συσκευή με το κατάλληλο τρόπο ώστε να αποφύγετε ατυχήματα. Ακολουθήστε πιστά τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για την σωστή, σίγουρη και αποτελεσματική χρήση αυτού του προϊόντος. Είναι ευθύνη του χρήστη να τηρεί τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν.

Σημασία των συμβόλων



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο



Χρησιμοποιείτε πάντα με τα δύο χέρια



Ένδυση ασφαλείας:

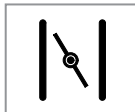
Κράνος, ωτοασπίδες και γυαλιά ασφαλείας ή εγκεκριμένη προσωπίδα εργασίας



Κίνδυνος κόντρα χτυπήματος



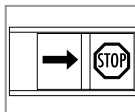
Εγκεκριμένα γάντια



Εμπλουτιστής / τσok



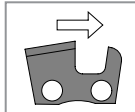
Εγκεκριμένες μπότες εργασίας



Ο έλεγχος και/ή συντήρηση γίνονται πάντα Με το μοτέρ σβησμένο, και με τον διακόπτη σταματήματος στην θέση STOP



Φρένο απενεργοποιημένο, ενεργοποιημένο



Σωστή φορά των κρίκων της αλυσίδας



Μην καπνίζετε κατά την χρήση και τον ανεφοδιασμό



Σταμάτημα



Προσοχή



Λιπαντικό Αλυσίδας



Μείγμα λαδιού/βενζίνης

Β. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου.
Το μοτέρ προορίζεται μόνο για χρήση με τον προβλεπόμενο εξοπλισμό κοπής.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Το αλυσοπρίονο μπορεί να είναι επικίνδυνο. Η μη κατάλληλη χρήση του μπορεί να προκαλέσει ακόμη και θανατηφόρα ατυχήματα εις βάρος του χρήστη ή τρίτων.



Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά και σε όλα τα σημεία του τον οδηγό χρήσης και σιγουρευτείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως το περιεχόμενό του.

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν είσαστε κουρασμένοι, ή υπό την επήρεια φαρμάκων, ναρκωτικών ουσιών και οινοπνεύματος ή κάτω από οποιαδήποτε άλλη κατάσταση ψυχοφυσικής διαταραχής που θα μπορούσε να μειώσει την όραση, την ακρίβεια και την δυνατότητα σας να χρησιμοποιήσετε ένα μηχάνημα εν δυνάμει επικίνδυνο κ.τ.λ.
- Φοράτε πάντα εγκεκριμένα ρούχα και χρησιμοποιείται εγκεκριμένο εξοπλισμό προστασίας:
 - εφαρμοστά ρούχα με προστασία κοπής;
 - μπότες με προστασία κοπής, ασφάλινες και αντιολισθητικές σόλες ;
 - γάντια εργασίας με προστασίας κοπής;
 - προστατευτικά γυαλιά ή προστατευτική προσωπίδα;
 - προστατευτικές ωτοασπίδες;
 - προστατευτικό και εγκεκριμένο κράνος για την πτώση αντικειμένων ή τμημάτων των δέντρων.
- Μην φοράτε σάρπες, βραχιόλια ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που θα μπορούσε να εμπλακεί στο μηχάνημα μέσω της αλυσίδας του.
- Το μηχανοκίνητο πριόνι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες κατάλληλα ειδικευμένους.
- Επιτρέπεται την χρήση του μηχανήματος μόνο σε ειδικευμένα άτομα που γνωρίζουν καλά την σωστή χρήση του. Μαζί με το μηχάνημα δώστε πάντα και τον οδηγό χρήσης και σιγουρευτείτε πως ο χρήστης το έχει διαβάσει και κατανοήσει πλήρως.
- Η εκτεταμένη χρήση του μηχανοκίνητου πριονιού ή και άλλων μηχανημάτων που θέτουν τον χρήστη σε κραδασμούς μπορούν να προκαλέσουν το "φαινόμενο των άσπρων δακτύλων" (Raynaud's phenomenon). Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην μείωση της αφής στα χέρια και την δυνατότητα τους να διακρίνουν τις διαφορετικές θερμοκρασίες καθώς και ένα γενικό μούδιασμα. Ο χρήστης πρέπει προσεκτικά να ελέγχει την κατάσταση των χεριών και δακτύλων του όταν χρησιμοποιεί συχνά το μηχάνημα. Στην περίπτωση που παρουσιαστεί ένα από τα παραπάνω συμπτώματα επισκεφθείτε αμέσως έναν ιατρό.
- Για να εγγυηθεί η μέγιστη ασφάλεια και μέγιστος χρόνος ζωής του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Σας συνιστούμε να ελέγχεται, αν είναι δυνατό, περιοδικά το μηχανοκίνητο σας πριόνι απευθυνόμενοι πάντα σε ένα εγκεκριμένο κέντρο συντήρησης (βλέπε κεφάλαιο συντήρηση).
- Κρατάτε πάντα μακριά τα χέρια από την θέση εργασίας σας, σε μία ελάχιστη απόσταση 10 μέτρων ή δύο φορές το μήκος του κορμού που κόβετε. Αν αυτό είναι απαραίτητο χρησιμοποιείτε προειδοποιητικά σήματα για να κρατήσετε σε απόσταση ασφαλείας τυχόν τρίτα άτομα. Ελέγξτε ώστε η ζώνη εργασίας σας να είναι ελεύθερη και καθαρή. Ελέγξτε επίσης αν η ζώνη εργασίας σας μπορεί να κρύβει κινδύνους όπως: δρόμους, μονοπάτια, ηλεκτρικά καλώδια, δέντρα σε επικίνδυνη θέση κ.τ.λ.....
- Δώστε πάντα ιδιαίτερη προσοχή στο γύρω περιβάλλον ώστε να αντιληφθείτε αμέσως τυχόν κινδύνους που μπορεί να μην αντιλαμβάνεστε λόγω του θορύβου του μηχανήματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο για κοπή σε ύψος πάνω από τις πλάτες σας.
- Κατά την εργασία κρατάτε γερά το αλυσοπρίονο και πάντα με τα δύο χέρια. Με το δεξί χέρι κρατάτε την πίσω λαβή και με το αριστερό την μπροστινή. Δουλεύεται πάντα σε σταθερή θέση πατώντας γερά στο έδαφος.
- σιγουρευτείτε πως είστε σε θέση να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα οποιαδήποτε στιγμή.
- Μην δουλεύετε πάνω δέντρα αν δεν είστε κατάλληλα ειδικευμένοι και εξοπλισμένοι (ζώνες, σχοινιά, κρίκους ασφαλείας, κ.τ.λ.) για αυτό το είδος εργασίας
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο αν αυτό έχει βλάβη ή δεν είναι κατάλληλα συναρμολογημένο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο αν αυτό έχει υποστεί μετατροπές τέτοιες που να μην ανταποκρίνεται στα προβλεπόμενα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά.
- Τα αέρια την εξάτμιση είναι δηλητηριώδη. χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο σε κλειστούς χώρους ή σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα.
- Μην μετακινείτε ποτέ το αλυσοπρίονο με το μοτέρ σε λειτουργία. Σε περίπτωση μεταφοράς, ακόμη και για μικρές αποστάσεις, καλύψτε την λάμα με το ειδικό κάλυμμα (κάλυμμα λάμας) και κρατήστε την λάμα προς το πίσω μέρος σας. Αν μετακινείτε το αλυσοπρίονο με αυτοκίνητο πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή θέση για να αποφύγετε την μετανίκηση ή την διαρροή καυσίμου.
- Μην αγγίζεται ποτέ την αλυσίδα ακόμη και όταν το μοτέρ δεν είναι σε λειτουργία δώστε την κατάλληλη προσοχή διότι τα δόντια του μηχανοκίνητου πριονιού μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά τραύματα.
- Διατηρήστε καθαρές και στεγνές τις λαβές.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο αν το σύστημα σταματήματος της αλυσίδας (φρένο αλυσίδας) έχει βλάβη. Μην αγγίζεται ποτέ την αλυσίδα, ακόμη και όταν είναι σταματημένη, όταν το μοτέρ είναι σε λειτουργία.
- σιγουρευτείτε πως στην περίπτωση ατυχήματος υπάρχει πάντα κάποιο άτομο κοντά σας που μπορεί να σας

ακούσει. Συνίσταται ακόμη για όποιους δουλεύουν απομακρυσμένες περιοχές, να έχουν πάντα μαζί τους ένα κουτί πρώτων βοηθειών.

22. Δουλεύεται πάντα με έναν πυροσβεστήρα κοντά σας ώστε να αντιμετωπίσετε τυχών πυρκαγιές.
23. Μην δουλεύετε ποτέ κάτω από άσχημες μετεωρολογικές συνθήκες (βροχή, αέρα, ομίχλη κ.τ.λ.). η δουλειά με άσχημο καιρό είναι συχνά κουραστική και θέτει σε κίνδυνο, όπως για παράδειγμα η ολισθηρότητα του

βρεγμένου εδάφους. Οι δυνατοί άνεμοι μπορεί να αλλάξουν την φορά πτώσης του δέντρου θέτοντας σε κίνδυνο άτομα ή πράγματα.

24. Μην αφήνετε ποτέ αναμμένο το μοτέρ όντας μακριά από το μηχάνημα.
25. Ο σιγαστήρας είναι πολύ ζεστός ακόμη και όταν το μοτέρ είναι σβηστό; Μην τον αγγίζετε ποτέ όταν είναι ζεστός.
26. Φυλάξτε τον παρόντα οδηγό σε σίγουρο μέρος και συμβουλευθείτε τον πριν από κάθε χρήση.

C. ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο αν τα συστήματα ασφαλείας του έχουν βλάβη ή είναι κατεστραμμένα. Ακολουθήστε τις οδηγίες για τον έλεγχο, την συντήρηση και την χρήση.

Το μηχανοκίνητο πριόνι σας είναι εφοδιασμένο με τα παρακάτω συστήματα ασφαλείας:

C1. ΦΡΕΝΟ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΚΟΝΤΡΑ - ΧΤΥΠΗΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχανοκίνητο πριόνι σας διαθέτει ένα φρένο αλυσίδας ασφαλείας σχεδιασμένο για να ακινητοποιήσει την αλυσίδα, στην περίπτωση κόντρα - χτυπήματος, σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Παρόλο την παρουσία αυτού του χρήσιμου συστήματος προστασίας είναι ιδιαίτερα σημαντικό να ακολουθείτε πιστά όλες τις οδηγίες χρήσεως που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό

Για να προβλέψετε και να αποφύγετε το κόντρα - χτύπημα κρατάτε πάντα γερά το αλυσοπρίονο και με τα δύο σας χέρια.

Τι είναι το κόντρα – χτύπημα;

1. Το κόντρα - χτύπημα είναι μία βίαια κίνηση που στρέφει αιφνιδιαζ την λάμα προς τον χρήστη, όταν αυτή βρίσκεται ένα αντικείμενο με το πάνω μέρος της άκρης, ο τομέας "με ρίσκο" για κόντρα - χτύπημα. Αυτή η βίαιη κίνηση μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
2. Το κόντρα - χτύπημα γίνεται πάντα κατά μήκος του επιπέδου της κοπής της λάμας. Συχνά το κόντρα - χτύπημα γίνεται με μία αιφνίδια κίνηση προς τα πάνω, αλλά μπορεί να υπάρχουν και διαφορετικού τύπου κινήσεις που εξαρτώνται από την θέση του μηχανοκίνητου πριονιού κατά την κοπή.
3. Το κόντρα - χτύπημα δημιουργείται όταν ο τομέας "με ρίσκο" της λάμας έρχεται σε επαφή με κάποιο αντικείμενο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Εργάζεστε με προσοχή και φροντίστε ώστε ο τομέας "με κίνδυνο για κόντρα - χτύπημα" να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με κανένα αντικείμενο.

Έλεγχος της σωστής λειτουργίας του φρένου αλυσίδας που γίνεται καθημερινά:

4. Το φρένο της αλυσίδας (Α) αποσυνδέεται όταν ο μοχλός του φρένου (Β) είναι τραβηγμένος προς τα πίσω και μπλοκαρισμένος. (Η αλυσίδα κινείται).

5. Το φρένο αλυσίδας (Α) είναι συνδεδεμένο όταν ο μοχλός του φρένου (Β) είναι τραβηγμένος προς τα μπροστά (η αλυσίδα είναι μπλοκαρισμένη). Η κίνηση πράγματι ενεργοποιεί ένα σύστημα με ελατήριο που ενεργεί στην ταϊνία του φρένου (C) έτσι ώστε να μπλοκάρει το σύστημα μετάδοσης της αλυσίδας (D).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν για να συνδέσετε και αποσυνδέσετε το φρένο χρειάζεται να ασκήσετε πολύ δύναμη ή στην περίπτωση που ο μοχλός δεν κινείται σε καμία από τις 2 θέσεις. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΓΙΑ ΚΑΝΕΝΑ ΛΟΓΟ!** αλλά στείλτε το αμέσως σε ένα επίσημο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Κάνετε πάντα έλεγχο του φρένου πριν την χρήση του μηχανήματος. (Βλέπε την διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο συντήρηση)

Το φρένο της αλυσίδας μειώνει τον κίνδυνο ατυχημάτων, αλλά μόνο η προσοχή του χρήστη μπορεί να τα αποφύγει.

Η προστασία κατά του κόντρα - χτυπήματος δεν χρειάζεται μόνο για να ενεργοποιήσει το φρένο της αλυσίδας: μειώνει στο ελάχιστο το ρίσκο όπου το χέρι μπορεί να έρθει σε επαφή με την αλυσίδα αν αυτό ξεφύγει από την λαβή.

Το κόντρα - χτύπημα μπορεί να δημιουργηθεί και όταν η λάμα έρθει σε επαφή με το ξύλο ή άλλο σκληρό αντικείμενο. Για αυτό αποφεύγεται να ξεκινήσετε την κοπή με το μέρος της αλυσίδας μέσα στην προαναφερόμενη γωνία.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το φρένο αλυσίδας δεν παρέχει πλήρη προστασία αν το μηχάνημα λειτουργεί χωρίς τις απαραίτητες προϋποθέσεις λειτουργίας και την κατάλληλη συντήρηση. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφαιρείται ή μετατρέπεται τον μηχανισμό του φρένου αλυσίδας. Στην περίπτωση κακής λειτουργίας του ή σε περίπτωση ανάγκης για αντικατάσταση απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ένα επίσημο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Το φρένο αλυσίδας ενεργοποιείται αυτόματα από αδράνεια, στην περίπτωση βίαιου κόντρα - χτυπήματος

Στην περίπτωση λιγότερο βίαιων κινήσεων το φρένο αλυσίδας ενεργοποιείται από το αριστερό χέρι. Μπορεί ακόμη να ενεργοποιηθεί στρώχνοντας προς τα μπροστά τον μοχλό του φρένου.

Αν το φρένο αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο, πριν αρχίσετε και πάλι την εργασία πρέπει να το ξαναφορτώσετε φέρνοντας προς τα πίσω την προστασία κατά του κόντρα – χτυπήματος προς την μπροστινή λαβή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε πάντα το φρένο πριν να θέσετε σε κίνηση για να αποφύγετε την βλάβη ή καταστροφή αυτού

Χρησιμοποιήστε το φρένο της αλυσίδας σαν φρένο στάθμευσης κατά την διάρκεια κάθε μετακίνησης

C2. ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΕΠΙΤΑΧΥΝΤΗ

Το σύστημα μπλοκαρίσματος του επιταχυντή αποτρέπει τις βίαιες επιταχύνσεις. Όταν το μπλοκάρισμα του επιταχυντή (Α) είναι πατημένο στην λαβή (ενώ κρατάτε το μηχανοκίνητο πριόνι) ελευθερώνεται ο επιταχυντής (Β). Αφήνοντας την λαβή, ο επιταχυντής και το μπλοκάρισμα του επιταχυντή μπλοκάρουν στην θέση τους. Αυτός ο μηχανισμός ενεργοποιείται από δύο ανεξάρτητα ελατήρια με επιστροφή. Σε αυτή την θέση το μοτέρ γυρνά στο ελάχιστο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο με το σύστημα μπλοκαρίσματος του επιταχυντή μπλοκαρισμένο με κολλητική ταινία, σπάγκο ή οποιοδήποτε άλλο μέσο.

C3. ΠΕΙΡΟΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Αυτό το μηχανήμα διαθέτει έναν πείρο ακινητοποίησης της αλυσίδας που βρίσκεται κάτω από το νύχι. Ο μηχανισμός είναι μελετημένος για ακινητοποίησης την κίνηση της αλυσίδας

προς τα πίσω στην περίπτωση σπασίματος ή εφόδου της λάμας. Αυτά τα προβλήματα μπορεί να αποφευχθούν ρυθμίζοντας κατάλληλα την ένταση της αλυσίδας (βλέπε κεφάλαιο. "D. Συναρμολόγηση Λάμας και Αλυσίδας"). Κάνετε πάντα την σωστή συντήρηση της λάμα και της αλυσίδας (βλέπε κεφάλαιο "Συντήρηση").



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο χωρίς τον πείρο ακινητοποίησης της αλυσίδας.

C4. ΠΙΣΩ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΞΙΟΥ ΧΕΡΙΟΥ

Εκτός από το να προστατεύει το χέρι σας σε περίπτωση σπασίματος της αλυσίδας, εγγυάται και το καλύτερο πιάσιμο της πίσω λαβής και προστατεύει από τα κλαδιά ή τους θάμνους.

C5. ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

Το μηχανοκίνητο πριόνι διαθέτει ένα σύστημα μείωσης των κραδασμών που δημιουργούνται κατά την χρήση του αλυσοπριονίου.

Το σύστημα κατά των κραδασμών μείων την μετάδοση των δονήσεων από το γκρουπ μοτέρ / γκρουπ κοπής και τις χειρολαβές. Το σώμα του πριονιού, συμπεριλαμβανομένου του γκρουπ κοπής, είναι μονωμένο από τις χειρολαβές μέσω ελαστικών στοιχείων.

C6. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ο διακόπτης ακινητοποίησης σβήνει το μοτέρ. Σιγουρευτείτε πώς είστε σε θέση να σβήσετε το μηχανήμα σε οποιαδήποτε κατάσταση.

D. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΛΑΜΑΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ανάβετε ποτέ το αλυσοπρίονο χωρίς να έχετε συναρμολογήσει και ρυθμίσει την αλυσίδα. Φορέστε προστατευτικά γάντια όταν συναρμολογείτε και ρυθμίζετε την αλυσίδα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Θυμηθείτε να συναρμολογήσετε πάντα το νύχι, που είναι απαραίτητο για την υλοτομία
ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν η αλυσίδα είναι πολύ χαλαρή μπορεί εύκολα να ξεφύγει, και μπορεί αποτελέσει κίνδυνο τραυματισμών η και θανατηφόρων ατυχημάτων.

1. Ελέγξτε ώστε το φρένο της αλυσίδας να μην είναι ενεργοποιημένο, τραβώντας προς τα πίσω την προστασία κατά του κόντρα - χτυπήματος προς την πίσω λαβή.
2. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια του κάρτερ προστασίας του συμπλέκτη και αφαιρέστε το κάρτερ (φρένο της αλυσίδας). Στερεώστε την λάμα στους πείρους στρώνοντας την προς στα πίσω στο μέγιστο μέχρι το καπάκι του συμπλέκτη.
3. Τοποθετήστε την αλυσίδα πάνω από το καπάκι του συμπλέκτη. Περάστε έτσι την αλυσίδα στην οδηγό αλκάκωση. Αρχίστε από την πάνω πλευρά. Ελέγξτε ώστε η κοπή των δοντιών να έχει φορά προς τα μπροστά, στο πάνω μέρος της λάμας.
4. Η ένταση της αλυσίδας ρυθμίζεται από μία βίδα (Α) και ένα πείρο (Β). Όταν συναρμολογείτε την λάμα είναι ιδιαίτερα σημαντικό ο πείρος που βρίσκεται στην βίδα ρύθμισης να είναι ευθυγραμμισμένος με την όψη πάνω στην λάμα C). Βιδώνοντας την βίδα, ο πείρος μετατίθεται μαζί της. Ελέγξτε αυτή την λεπτομέρεια ρύθμισης πριν την συναρμολόγηση της λάμας.
5. Τοποθετήστε το κάρτερ προστασίας συμπλέκτη (φρένο της αλυσίδας) και βρείτε τον εντατήρα της αλυσίδας στην λάμα. Τοποθετήστε το νύχι στην κατάλληλη θέση στο κάρτερ προστασίας συμπλέκτη, στο ύψος των 2 πείρων όπως φαίνεται στο σχήμα. Ελέγξτε ώστε τα δόντια της αλυσίδας έχουν εφαρμόσει στον κινητήριο τροχό και ώστε η αλυσίδα να είναι σωστά τοποθετημένη στην αλκάκωση. Σφίξτε με το χέρι τα παξιμάδια στήριξης της λάμας.
6. Τεντώστε την αλυσίδα μέσω της κατάλληλης βίδα και του κλειδιού, βιδώνοντας κατά την φορά των δεικτών του ρολογιού.
7. Σηκώστε μαζί την λάμα και μύτη. Η ένταση της αλυσίδα είναι η σωστή όταν αυτή μένει μέσα στην αλκάκωση γύρω από την λάμα. Ακόμη η αλυσίδα πρέπει να μπορεί να γυρνά με τα δάκτυλα χωρίς δύναμη.

Σφίξτε καλά τα δύο παξιμάδια, ανασκλώνοντας την μύτη της λάμας. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο κλειδί για την συναρμολόγηση και το σφίξιμο της αλυσίδας.

Ελέγξτε συχνά την ένταση σε κάθε καινούργια αλυσίδα, μέχρι και το τέλος της περιόδου του «στρωσίματος». Η αλυσίδα με την σωστή ένταση αποδίδει καλύτερα δίνοντας τελειότερη κοπή και μεγαλύτερο χρόνο ζωής.

Το μήκος της αλυσίδας αυξάνεται με την χρήση. Να ελέγχετε συχνά την ένταση της αλυσίδας, καλύτερα μετά από κάθε τροφοδοσία.

Ε. ΜΕΙΓΜΑ ΜΟΤΕΡ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΑΛΥΣΙΔΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το αλυσοπρίονο διαθέτει δίχρονο μοτέρ. χρησιμοποιείτε μόνο μείγμα λιπαντικό / βενζίνη. Μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο καύσιμο εκτός από αυτό που συνιστάται στον παρόντα οδηγό. Για οποιαδήποτε διαδικασία που σας φέρνει σε επαφή με το καύσιμο απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα! Όλες οι διαδικασίες συντήρησης, συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης, και εφοδιασμού πρέπει να γίνονται με το μηχάνημα σε μία οριζόντια επιφάνεια έτσι ώστε το μοτέρ να μην μπορεί να αναποδογυρίσει, σε θέση σταθερή και με το μοτέρ σβησμένο, τον διακόπτη στην θέση Ο/STOP, το εργαλείο κοπής σταματημένο και με την χρήση ειδικών προστατευτικών γαντιών εργασίας.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΙΓΜΑΤΟΣ

1. Αυτό το μηχάνημα διαθέτει δίχρονο μοτέρ για αυτό και πρέπει να τροφοδοτείται με μείγμα βενζίνης αμόλυβδης (με ελάχιστο αριθμό οκτανίων ίσο με 90) και **απολύτως συνδεδετικό λιπαντικό** για δίχρονα μοτέρ ειδικό για αμόλυβδη βενζίνη και στα ποσοστά που αναγράφονται στο σημείο (D). Μην χρησιμοποιείτε για κανένα λόγο λιπαντικό για τετράχρονα μοτέρ.

Για να εγγραφεί η σωστή ποσοστιαία ανάμειξη μετρήστε προσεκτικά την ποσότητα του λιπαντικού που πρέπει να αναμειχθεί με την βενζίνη. Επειδή είναι μικρή η ποσότητα του καυσίμου, ακόμη και ένα σχετικά μικρό λάθος είναι πολύ σημαντικό για την τελική ποσοστιαία ανάμειξη του μείγματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε προσεκτικά τα τεχνικά χαρακτηριστικά του λιπαντικού που αναγράφονται στην συσκευασία του, η χρήση λιπαντικών λαδιών χωρίς τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναγράφονται σε αυτόν τον οδηγό, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στο μοτέρ!

2. Ετοιμάστε το μείγμα σε ένα καθαρό δοχείο, ειδικό για βενζίνη. Ετοιμάστε το μείγμα σε χώρο χωρίς πηγές θερμότητας και σπινθήρων και όπου να αερίζεται καλά. Για ένα καλύτερο μείγμα, βάλτε πρώτα το λιπαντικό και στην συνέχεια την βενζίνη. Δώστε προσοχή να μην χυθεί βενζίνη. Ανακινήστε δυνατά το δοχείο (ανακινήστε πάντα πριν χρησιμοποιήσετε το καύσιμο από το δοχείο). Τα χαρακτηριστικά του μείγματος το καθιστούν ευαίσθητο στον χρόνο και αλλοιώνονται με τον πάροδο του, για τον λόγο αυτό συνιστάτε να ετοιμάζετε τόσο μείγμα όσο είναι αναγκαίο για την εργασία. Προσοχή αν χρησιμοποιείται μείγμα προετοιμασμένο πριν μερικές εβδομάδες μπορεί να προκληθούν βλάβες στο μοτέρ.

ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι παρακάτω οδηγίες μειώνουν δραστικά τον κίνδυνο πυρκαγιάς:

- Σιγουρευτείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά.
- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε πηγές θερμότητας ή σπινθήρων κοντά στο καύσιμο.
- Κάνετε τον ανεφοδιασμό με σβησμένο το μοτέρ

- Ανοίξτε με προσοχή την τάπα του ντεπόζιτου, για να αποφύγετε τις τυχών πιέσεις στο εσωτερικό.
- Μην βγάζετε την τάπα του ντεπόζιτου με το μοτέρ εν κινήσει.
- Μετά τον ανεφοδιασμό κλείστε καλά τάπα.
- Μετακινήστε το αλυσοπρίονο πριν να το θέσετε σε κίνηση.

Κάνετε τον ανεφοδιασμό σε χώρο που να αερίζεται καλά.

3. Τοποθετήστε το αλυσοπρίονο σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια, χωρίς κίνδυνο να αναποδογυρίσει, και με τις τάπες του ντεπόζιτου προς τα πάνω.

αθαρίστε προσεκτικά το χείλος του ντεπόζιτου, πριν βγάλετε την τάπα, για να αποφύγετε την είσοδο στο εσωτερικό βρωμιάς. Ανοίξτε την τάπα του δοχείου με προσοχή. Ξεβιδώστε την τάπα του ντεπόζιτου και γεμίστε με την κατάλληλη ποσότητα μείγματος με το βοήθεια ενός καθαρού χωνιού. Προσοχή ώστε να μην χυθεί καύσιμο. Αφού γεμίσετε το ντεπόζιτο σφίξτε καλά την τάπα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν σας χυθεί καύσιμο, σκουπίστε καλά το αλυσοπρίονο. Αν έχει πέσει πάνω σας καύσιμο, αλλάξτε αμέσως ρούχα.

Αποφύγετε την επαφή με τα το δέρμα και τα μάτια.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο σιγαστήρας είναι πού ζεστός κατά την χρήση και μετά το σταμάτημα του μοτέρ. Αυτό ισχύει και για το μοτέρ όταν λειτουργεί στο ελάχιστο. Δώστε την μέγιστη προσοχή στον κίνδυνο πυρκαγιάς ιδιαίτερα όταν υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή αέρια

Ελέγξτε πάντα ώστε να μην υπάρχει απώλεια από καύσιμο

ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Η βενζίνη είναι ιδιαίτερα εύφλεκτη. Φυλάξτε το καύσιμο σε δροσερό και καλά αεριζόμενο χώρο, και στο εσωτερικό ειδικού για αυτή την χρήση δοχείου. Μην αφήνετε ποτέ το αλυσοπρίονο στην αποθήκη με καύσιμο στο ντεπόζιτο, σε λίγο αεριζόμενες ζώνες, όπου τα αέρια την βενζίνης μπορεί να προκαλέσουν φωτιά και να εξαπλωθούν φτάνοντας φλόγες, κεριά, οξυγόνα, καυστήρες θέρμανσης, διακόπτες, ηλεκτρικές συσκευές κτλ.. Τα αέρια που παράγονται από τα καύσιμα μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή και έκρηξη. Μην φυλάτε ποτέ μεγάλες ποσότητες καυσίμου.

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΟΠΗΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Λίπανση του εξοπλισμού κοπής. Η μη ικανοποιητική λίπανση του εξοπλισμού κοπής προκαλεί σπάσιμο της αλυσίδας με σοβαρό κίνδυνο ατυχημάτων ακόμη και θανατηφόρων.

Η λίπανση της αλυσίδας γίνεται από μία αυτόματη αντλία, τρόμππα λίπανσης.

Η αντλία λαδιών της αλυσίδας μπορεί να ρυθμιστεί για ανάλειψη λαδιού από τη τρόμππα λίπανσης. Αυτό γίνεται με τη ρυθμιζόμενη βίδα.

Λιπαντικό αλυσίδας

Συνιστάται η χρήση καινούργιου λιπαντικού (ειδικού τύπου) με καλό ιξώδες. Το λιπαντικό της αλυσίδας κοπής πρέπει να έρχεται καλά σε επαφή με την αλυσίδα και καλά φυσικά χαρακτηριστικά τόσο τον χειμώνα όσο και το καλοκαίρι.

Αν δεν έχετε στην διάθεση σας λιπαντικό για αλυσίδες χρησιμοποιείτε λιπαντικό για σαζιμάν EP 90. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ παλιά λάδια. Αυτά τα λάδια είναι βλαβερά

για εσάς, το αλυσοπρίονο και το περιβάλλον. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λιπαντικό για την θερμοκρασία περιβάλλοντος (κατάλληλο ιξώδες). Σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C μερικά λιπαντικά γίνονται πιο πηχτά, και δυσκολεύουν την τρόμππα προκαλώντας βλάβες. Για την επιλογή του λιπαντικού επικοινωνήστε με τη τεχνική υπηρεσία.

Ανεφοδιασμός με το λιπαντικό της αλυσίδας

4. Ξεβιδώστε την τάπα του νετερόζιτου του λιπαντικού της αλυσίδας. Γεμίστε το νετερόζιτο χωρίς να σας χυθεί το λιπαντικό ; διαφορετικά καθαρίστε προσεκτικά το αλυσοπρίονο. Κλείστε καλά την τάπα και ελέγξτε ώστε να μην υπάρχουν διαρροές ή απώλειες. Γεμίστε ως απάνω σε κάθε ανεφοδιασμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην περίπτωση μακρόχρονης φύλαξης, αδειάστε και καθαρίστε το νετερόζιτο καύσιμου και του λιπαντικού της αλυσίδας. Επικοινωνήστε με το πιο κοντινό βενζινάδικο για την απόρριψη του καυσίμου και του λιπαντικού.

F. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην ανάβετε ποτέ το αλυσοπρίονο χωρίς να έχετε συναρμολογήσει πρώτα την αλυσίδα και το κάρτερ του συμπλέκτη. Ο συμπλέκτης μπορεί να διαφύγει και να προκαλέσει τραυματισμούς στον χρήστη
- Μετακινήστε πάντα το πριόνι από τον χώρο ανεφοδιασμού, πριν να το εκκινήσετε.
- Κρατήστε μία σταθερή θέση και ελέγξτε ώστε η αλυσίδα μπορεί να γυρνά ελεύθερα.
- Παρακολουθήστε ώστε να μη υπάρχουν ξένοι κοντά σας.!

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ ΜΟΤΕΡ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την εκκίνηση, δώστε την μέγιστη προσοχή στην κίνηση της αλυσίδας. ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην τυλίγετε το σχοινί εκκίνησης στο χέρι σας.
- Μην αφήνετε απότομα τον λαβή εκκίνησης με το σχοινί τελείως τραβηγμένο, για το αλυσοπρίονο μπορεί να υποστεί βλάβη. Οδηγήστε την με το χέρι μέχρι την θέση ανάπαυσης.

1. Σιγουρευτείτε πως το φρένο της αλυσίδας είναι ενεργοποιημένο τραβώντας τον μοχλό (L) προς την μπροστινή λαβή. Φέρτε τον διακόπτη σταματήματος στην αντίθετη θέση από αυτή του STOP. Τραβήξτε τον μοχλό του αέρα. Τρομπάρετε πατώντας περισσότερες από μία φορές (C) Σεβιδήστε τον ρεγουλάτορ (ρυθμιστή) (D) μέχρι το τέρμα.
2. Κρατήστε γερά την μπροστινή την λαβή με το αριστερό σας χέρι. Βαλτέ το πόδι σας στο κάτω μέρος της πίσω λαβής. Τραβήξτε αργά το σχοινί για να πιάσει το σύστημα εκκίνησης. Τραβήξτε απότομα και γρήγορα αποφεύγοντας να βγάλετε όλο το σχοινί με το τέρμα του γιατί μπορεί να σπάσει . Μην αφήνετε απότομα τον λαβή εκκίνησης. Επαναλάβετε μέχρι το μοτέρ να αρχίσει να δίνει μερικές εκρήξεις.
3. Φέρτε και πάλι στην αρχική του θέση τον μοχλό του εμπλουτιστή στρώχνοντας τον και με μερικά απότομα τραβήγματα θέστε σε κίνηση το μοτέρ.
4. Με αναμμένο το μοτέρ, πατήστε και αφήστε αμέσως τον επιταχυντή για να τον απεμπλοκάρετε από την θέση εκκίνησης.

Αφήστε να ζεσταθεί το μοτέρ για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, θα γίνει έτσι ένα πρώτο ζεσταμα για καλύτερη απόδοση της κοπής.

Στην περίπτωση που δεν γίνει η εκκίνηση επαναλάβετε πιστά τις παραπάνω διαδικασίες.

Για να μην αντιμετωπίζετε προβλήματα επανεκκίνησης, συνιστάται να αποφεύγετε να τελειώνει όλο το μείγμα του καυσίμου στο νετερόζιτο, αυτό θα διατηρήσει το μοτέρ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΜΟΤΕΡ

5. Κάνετε ότι και για την εκκίνηση με κρύο μοτέρ, αλλά χωρίς να χρησιμοποιήσετε τον μοχλό του εμπλουτιστή. Το γκάζι της επανεκκίνησης επιτυγχάνεται τραβώντας τον μοχλό του επιταχυντή και επαναφέροντας τον στην αρχική του θέση.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΜΟΤΕΡ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Στην περίπτωση που αδειάσει τελείως το νετερόζιτο καύσιμου, αφού κάνετε τον εφοδιασμό θέστε σε κίνηση το μοτέρ, ακολουθώντας τις οδηγίες: εκκίνηση με κρύο μοτέρ.

ΣΒΗΣΙΜΟ

6. Το μοτέρ σβήνει αμέσως μέσω του διακόπτη. (στην θέση "Stop", προς τα δεξιά).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτός ο διακόπτης επιτρέπει το σβήσιμο του μηχανήματος σε έκτακτη ανάγκη. ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρατηρήστε ότι η αλυσίδα θα συνεχίσει να κινείται λόγω αδράνειας και μετά το σβήσιμο του μοτέρ.

G. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι πληροφορίες που ακολουθούν είναι σχετικές με τις βασικές αρχές ασφαλείας για να δουλέψετε με ένα αλυσοπρίονο. Δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσουν την εμπειρία ενός επαγγελματία. Στην περίπτωση ερωτηματικών ή ανασφάλειας απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σας ή σε κάποιον επαγγελματία. Η υλοτομία προϋποθέτει εμπειρία και πρέπει να αποφεύγεται από αρχάριους. **ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΚΑΜΙΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ.**

ΜΗΝ ΔΟΥΛΕΥΕΤΕ ΠΟΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ ΠΡΙΟΝΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ.

Πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο διαβάστε προσεκτικά το σχετικό με τις "Βασικές αρχές ασφαλείας" και "Συστήματα ασφαλείας" κεφάλαιο που διαθέτει το μηχάνημα σας.

Αποφεύγετε την κοπή μικρών κλαδιών και θάμνων (πολλών κλαδιών μαζί). Τα μικρά κλαδιά μπορεί να εμπλακούν στην αλυσίδα, ενώ αυτή γυρίζει και να πεταχτούν προκαλώντας έτσι ατυχήματα.

ΒΑΣΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΟΠΗΣ

Γενικά

- Κόβετε πάντα με το μοτέρ στον μέγιστο Αρ. στροφών.
- Μετά από κάθε κοπή μειώστε τις στροφές του μοτέρ (η κίνηση για μεγάλο χρονικό διάστημα στο μέγιστο των στροφών χωρίς αντίσταση, σημαίνει ότι η αλυσίδα γυρνά στο κενό, δημιουργώντας έτσι σοβαρές ζημιές).
- Κόβεται από πάνω προς τα κάτω = με την αλυσίδα να τραβά..
- Κόβεται από κάτω προς τα πάνω = με την αλυσίδα να σπρώχνει

G1. Πριν να αρχίσετε την κοπή θυμηθείτε τους εξής πέντε παράγοντες:

- 1 Το σύστημα κοπής δεν πρέπει να μπλοκαριστεί μέσα στην κοπή.
- 2 Το τμήμα που κόβετε δεν πρέπει να σπάσει.
- 3 Η αλυσίδα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή με άλλα αντικείμενα κατά την διάρκεια ή κατά το τέλος της κοπής.
- 4 Υπάρχει ρίσκο κόντρα – χτύπημα;
- 5 Το έδαφος και άλλοι παράγοντες μπορεί να σας κάνουν να χάσετε την ισορροπία σας από την θέση που βρισκόσαστε;



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν το αλυσοπρίονο μπλοκάρει στην κοπή: **ΣΒΗΣΤΕ ΤΟ ΜΟΤΕΡ!** Σηκώστε τον κορμό και μετακινήστε τον χρησιμοποιώντας ως μοχλό ένα γερό κλαδί ή έναν πάσσαλο. Μην προσπαθήσετε να απελευθερώσετε το αλυσοπρίονο τραβώντας το ή χτυπώντας το, για να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα ή και βλάβες στην λαβή του πριονιού.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ

Η λίστα που ακολουθεί είναι μία θεωρητική περιγραφή σχετικά με τις πιο πιθανές και κοινές καταστάσεις που μπορεί να αντιμετωπίσει όποιος χειρίζεται αλυσοπρίονο.

ΚΟΠΗ

G2. Κορμός κατά γης

1. Κανένα ρίσκο μπλοκαρίσματος της αλυσίδας ή σπασίματος του κορμού. Κόψτε από πάνω προς τα

κάτω γύρω από όλο τον κορμό. Κόβετε με προσοχή αποφεύγοντας την επαφή του πριονιού με το έδαφος. Κρατήστε την μέγιστη ταχύτητα της αλυσίδας αλλά να είστε προετοιμασμένοι για το πιθανές εκπλήξεις.

A Αν αυτό είναι δυνατό (και μπορείτε να γυρίσετε τον κορμό) τελειώστε την κοπή στα 2/3 του πάχους του κορμού.

B Γυρίστε τον κορμό και κόψτε το υπόλοιπο μέρος του από πάνω προς τα κάτω.

G3. Κορμός ακουμπησμένος από την μία άκρη

1. Ρίσκο σπασίματος κατά την κοπή.

A Αρχίστε την κοπή από κάτω για το 1/3 περίπου της διαμέτρου.

B Τελειώστε την κοπή από την πάνω μεριά φτάνοντας έτσι την προηγούμενη.

G4. Κορμός ακουμπησμένος και στις δύο άκρες

1. Ο κορμός ακουμπά και στις δύο άκρες του. Ρίσκο μπλοκαρίσματος της αλυσίδας.

A Αρχίστε την κοπή από πάνω για το 1/3 περίπου της διαμέτρου.

B Τελειώστε την κοπή από την κάτω μεριά φτάνοντας έτσι την προηγούμενη.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΛΟΤΟΜΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τις εργασίες υλοτομίας, που φέρουν την λάμα παράλληλη στο έδαφος, το φρένο αλυσίδας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από αδράνεια.

G5. Απόσταση ασφαλείας

Η απόσταση ασφαλείας από το δέντρο είναι περίπου 2,5 φορές το ύψος του. Φροντίστε να μην υπάρχουν άτομα στην γύρω επικίνδυνη ζώνη πριν από την κοπή του δέντρου.

G6. Κατεύθυνση πτώσης

Ο σκοπός της υλοτομίας είναι πέσει το δέντρο στην καλύτερη και προκαθορισμένη για να ακολουθήσει το κλάδεμα και ο τεμαχισμός του κορμού, σε ένα έδαφος όπου θα μπορεί κανείς να κινείται ελεύθερα. Αποφεύγετε την πτώση του δέντρου πάνω σε κάποιο άλλο κοντινό δέντρο. Η απελευθέρωση του στην συνέχεια είναι μια πολύ επικίνδυνη διαδικασία.

Αφού έχετε αποφασίσει και επιλέξει σε ποια κατεύθυνση θα πέσει το δέντρο, εκτιμήστε την φυσική κατεύθυνση πτώσης του δέντρου.

Οι αποφασιστικοί παράγοντες είναι:

- Η κλίση του δέντρου

- Η κύρτωση του
 - Η κατεύθυνση του ανέμου
 - Η συγκέντρωση των κλαδιών
 - Το βάρος του χιονιού που μπορεί να φέρει στα κλαδιά του.
- Ένας άλλος σημαντικός παράγοντας που πρέπει πάντα να έχετε υπόψη σας, που δεν αφορά την κατεύθυνση πτώσης, αλλά την προσωπική σας ασφάλεια, είναι η παρουσία σπασμένων ή ξερών κλαδιών που κατά την πτώση μπορεί να πεταχτούν βίαια και να αποτελέσουν σοβαρό κίνδυνο για ατύχημα εις βάρος σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την διάρκεια όλων των κρίσιμων διαδικασιών υλοτομίας, βγάλτε αμέσως τις προστατευτικές ωτοασπίδες για να είσαστε σε θέση να ακούσετε θορύβους ή άλλα προειδοποιητικά ηχητικά σημεία.

G7. Κλάδεμα πριν από την κοπή και απόσταση απομάκρυνσης

Για τις διαδικασίες κλαδέματος ισχύουν οι ίδιες αρχές με την απλή κοπή.

1. Αφαιρέστε τα κλαδιά που παρεμποδίζουν την εργασία. Αρχίστε από τα ψηλά προς τα χαμηλά κρατήστε τον κορμό ανάμεσα σε εσάς και το αλυσοπρίονο όπως φαίνεται το σχήμα, για να αποφύγετε τραυματισμούς από τα κλαδιά. Στην συνέχεια αφαιρέστε τα πιο δύσκολα κλαδιά κομμάτι - κομμάτι. Μην δουλεύετε σε ύψος μεγαλύτερο αυτού των ώμων σας.
 2. Αφαιρέστε την βλάστηση γύρω από το δέντρο και παρατηρήστε αν υπάρχουν τυχόν εμπόδια (πέτρες, ρίζες, τρύπες κτλ.) έτσι ώστε να μπορείτε σε περίπτωση ανάγκης να απομακρυνθείτε χωρίς προβλήματα.
- Η απόσταση θα πρέπει να είναι περίπου 135° προς τα πίσω σε σχέση με την κατεύθυνση πτώσης του κορμού.

ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΝΤΡΟΥ

Για την πτώση του δέντρου κάνετε τρεις κοπές. Πριν από όλα ΤΟ ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ της ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑΣ ΚΟΠΗΣ, μετά ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ και τέλος την κοπή ΠΤΩΣΗΣ.

Η σωστή θέση αυτών των τριών κοπών εγγυάται τον πλήρη έλεγχο την κατεύθυνσης πτώσης του δέντρου.

G8. Κατευθυντήρια Κοπή

1. Κάνετε αρχικά το ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ της κατευθυντήριας κοπής στην πλευρά όπου και το δέντρο πρέπει να πέσει στην συνέχεια. Σταθείτε στα δεξιά του δέντρου και κόψτε με την αλυσίδα να τραβά.
2. Στην συνέχεια κάνετε το ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ της κατευθυντήριας κοπής που θα πρέπει το τελείωμα της να φτάσει στο τέλος του πάνω μέρους
3. Το βάθος της κατευθυντήριας κοπής πρέπει να είναι το 1/4 της διαμέτρου του κορμού, και με μία γωνία κοπής ανάμεσα στην πάνω κοπή και την κάτω μικρότερη από 45°.
3. Η συνάντηση των δύο κοπών ονομάζεται ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑΣ ΚΟΠΗΣ. Η γραμμή θα πρέπει να είναι απολύτως οριζόντια και σε ορθή γωνία (90°) σε σχέση με την κατεύθυνση πτώσης.

G9. Κοπή υλοτομίας / πτώσης

Στην άλλη πλευρά κάνετε την κοπή πτώσης, αμέσως από πάνω από την γραμμή της κατευθυντήριας κοπής. Σταθείτε στα αριστερά του δέντρου και κόψτε με την αλυσίδα να τραβά.

1. Θέστε την κοπή πτώσης 3-5 εκ πάνω από το επίπεδο της γραμμής της κατευθυντήριας κοπής.

Χρήση του νυχιού:

2. Το νύχι χρησιμοποιείται ως υπομόχλιο στην κοπή κορμών και στην υλοτομία των δέντρων. Για μία σωστή χρήση καρφώστε το νύχι στο ξύλο ή στο επιφανειακό μέρος του κορμού. Έτσι ώστε να έχετε τον μέγιστο έλεγχο της κατεύθυνσης της πτώσης.
- Δουλεύετε με την αλυσίδα στην μέγιστη της ταχύτητα και προχωρήστε αργά μέσα στον κορμό. Ελέγξτε ώστε το δέντρο να μην κινείται προς την αντίθετη πλευρά από την προβλεπόμενη για την πτώση του. Βάλτε μία ΣΦΗΝΑ ΠΤΩΣΗΣ ή ένα ΛΟΣΤΟ όταν μπορείτε.
3. Η κοπή ΠΤΩΣΗΣ πρέπει να είναι παράλληλη στην ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑΣ ΚΟΠΗΣ, με μία απόσταση μεταξύ τους ίση με τουλάχιστον το 1/10 της διαμέτρου του κορμού. Το μέρος του κορμού που δεν έχει κοπεί είναι το ΥΠΟΜΟΧΛΙΟ.
4. ΤΟ ΥΠΟΜΟΧΛΙΟ είναι ένας οδηγός που κατευθύνει το δέντρο στην πτώση του.
5. Αν το ΥΠΟΜΟΧΛΙΟ είναι ανεπαρκές, ή αν έχει κοπεί πολύ σε βάθος ή αν η κατευθυντήρια κοπή έχει γίνει λάθος, δεν θα είναι δυνατό να ελέγξετε την πτώση του δέντρου.
6. Μόλις τελειώσετε με την κατευθυντήρια κοπή και με αυτή της πτώσης το δέντρο θα πρέπει να αρχίσει να πέφτει μόνο του διαφορετικά χρησιμοποιήστε μία ΣΦΗΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ή ένα ΛΟΣΤΟ

Για την υλοτομία ενός δέντρου συνιστάται να χρησιμοποιείτε μία λάμα με μήκος μεγαλύτερο της διαμέτρου του δέντρου που πρόκειται να κόψετε, έτσι ώστε να μπορείτε να κάνετε ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΚΟΠΕΣ και ΚΟΠΕΣ ΠΤΩΣΗΣ με μία ΑΠΛΗ ΚΟΠΗ (Βλέπε "Τεχνικά χαρακτηριστικά" για το κατάλληλο μήκος της λάμας).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Δεν συνιστάται σε αρχάριους χρήστες ή με μικρή εμπειρία να κόβουν δέντρα με λάμα μικρότερη της διαμέτρου του δέντρου!

G10. ΚΛΑΔΕΜΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μεγαλύτερο μέρος των ατυχημάτων που προκαλούνται από κόντρα - χτύπημα του αλυσοπρίονου γίνεται κατά την διάρκεια του κλαδέματος. Παρατηρήστε πάντα την θέση της μύτες της λάμας κατά την κοπή των κλαδιών που είναι τεντωμένα.

Μείνετε σε σταθερό μέρος. Δουλέψτε από την αριστερή πλευρά του κορμού, με το σώμα σας κοντά στο αλυσοπρίονο. Όταν αυτό σας είναι δυνατό ακουμπήστε το βάρος του σώματός σας στον κορμό.

Η. ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ανάβετε ποτέ το αλυσοπρίονο χωρίς την λάμα, την αλυσίδα ή το κάρτερ προστασίας συμπλέκτη (φρένο της αλυσίδας). Διότι ο συμπλέκτης μπορεί να διαφύγει και να προκαλέσει τραυματισμούς. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο σιγαστήρας κατά την χρήση και αμέσως μετά το σβήσιμο του μοτέρ φτάνει πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

Αποφύγετε την επαφή με αυτόν για τυχών αποφυγή εγκαυμάτων. Δώστε την μέγιστη προσοχή στον κίνδυνο για τυχών πυρκαγιές ειδικά στην περίπτωση όπου υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή αέρια. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συνίσταται να γίνεται η ρύθμιση του καρμπυρατέρ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Η ρύθμιση του καρμπυρατέρ είναι ιδιαίτερα σημαντική, η λάθος ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στο μηχανήμα.

Η1. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Μέσω του επιπαχυντή, το καρμπυρατέρ ρυθμίζει την ταχύτητα των στροφών του μοτέρ. Η ανάμειξη αέρα/βενζίνης γίνεται στο καρμπυρατέρ. Αυτό το μείγμα είναι ρυθμιζόμενο. Για να έχετε στην διάθεση την μέγιστη ισχύ του αλυσοπρίονου, η ρύθμιση του καρμπυρατέρ πρέπει να είναι η σωστή.
- Η βίδα T ρυθμίζει την θέση του επιπαχυντή στο ελάχιστο. Βιδώνοντας Κατά την φορά των δεικτών του ρολογιού η ταχύτητα από το ελάχιστο αυξάνεται, ενώ βιδώνοντας Κατά την αντίθετη από την φορά των δεικτών του ρολογιού οι στροφές του μειώνονται.

ΡΥΘΜΙΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την ρύθμιση του καρμπυρατέρ δώστε την μέγιστη προσοχή γιατί η αλυσίδα σε κίνηση μπορεί να προκαλέσει ακόμη και σοβαρούς τραυματισμούς.

Η ρύθμιση του καρμπυρατέρ είναι η προσαρμογή του στις τοπικές κλιματολογικές συνθήκες, στην διαθέσιμη βενζίνη και στον τύπο του λιπαντικού που χρησιμοποιείτε για δίχρονα μοτέρ.

Το καρμπυρατέρ είναι ρυθμισμένο και δοκιμασμένο από το εργοστάσιο κατασκευής. Συνήθως δεν χρειάζεται καμία ρύθμιση. Στην περίπτωση που οι συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν ουσιαστικά την λειτουργία του πριονιού έτσι ώστε να χρειάζεται μία νέα ρύθμιση, ακολουθήστε πιστά τις παρακάτω οδηγίες.

Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, ελέγξτε ώστε το φίλτρο του αέρα να είναι καθαρό και ότι το καπάκι του κυλίνδρου είναι εντάξει.

ΤΕΛΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ T

Η ρύθμιση στο ελάχιστο γίνεται με την βίδα T. Αν αυτό είναι απαραίτητο βιδώστε την βίδα T κατά την φορά των δεικτών του ρολογιού και με το μοτέρ αναμμένο μέχρι να αρχίσει να γυρνά η αλυσίδα. Ξεσφίξτε με φορά αντίθετη αυτής των δεικτών του ρολογιού μέχρι να σταματήσει να γυρνά η αλυσίδα. Το ελάχιστο είναι σωστά ρυθμισμένο όταν το μοτέρ γυρνά κανονικά σε οποιαδήποτε θέση και με καλή ταχύτητα πριν η αλυσίδα αρχίζει να γυρνά.

Στην περίπτωση ερωτηματικών ή αποριών απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Ι. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε πιστά όλες τις οδηγίες συντήρησης που αναγράφονται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης. Το αλυσοπρίονο κατά την διαδικασία συντήρησης πρέπει να είναι σβησμένο. Θέστε σε κίνηση το μοτέρ μόνο όταν η κατάσταση το απαιτεί και ακολουθήστε πάντα τις γενικές οδηγίες ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κάνετε πάντα την συντήρηση των εξοπλισμών ασφαλείας πριν από την χρήση του αλυσοπρίονου. Αν το αλυσοπρίονο δεν περνά έναν από του ελέγχους που αναφέρονται παρακάτω, μην το χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση. Θα πρέπει να έρθετε σε επαφή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης από αυτά που αναγράφονται στην συσκευασία του αλυσοπρίονου κατά την αγορά του.

I1. Φρένο της αλυσίδας με προστασία από κόντρα - χτύπημα



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αποσυναρμολογείτε ή μετατρέπετε τον μηχανισμό του φρένου αλυσίδας σε καμία περίπτωση. Στην περίπτωση κακής λειτουργίας, ή όταν θα πρέπει να γίνει αντικατάσταση κάποιου από τα μέρη του, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

1. Καθαρίστε περιοδικά το φρένο και το ταμπόουρ του συμπλέκτη απομακρύνοντας ακαθαρσίες, ροκανίδια ή σκόνη (χωρίς να αποσυναρμολογήσετε το φρένο) και ελέγξτε την φθορά της ταινίας (αν το πάχος μιάνα του φρένου είναι μικρότερο ή ίσο με 0.60 χιλ. στο σημείο της μεγαλύτερης φθοράς προχωρήστε στην αντικατάσταση του από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

- Ελέγξτε ώστε η προστασία να μην έχει βλάβες ή φθορά, χωρίς δηλαδή εμφανή σημεία φθοράς.
- μετακινήστε την προστασία μπροστά και πίσω και ελέγχετε ώστε να κινείται ελεύθερα.
- Σε μία σταθερή επιφάνεια θέστε σε κίνηση το αλυσοπρίονο. Ελέγξτε ώστε η αλυσίδα να μπορεί να γυρνά ελεύθερα.
- Κρατάτε τις χειρολαβές και με τα δυο σας χέρια.
- Επιπαχύνεται και ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας, με το αριστερό σας χέρι κόντρα στην προστασία από κόντρα - χτύπημα και χωρίς να αφήσετε τις χειρολαβές. Η αλυσίδα πρέπει να μπλοκάρει αμέσως. (Μην επιμεινείτε με τον επιπαχυντή για να αποφύγετε το σπάσιμο του φρένου)

12. Μπλοκάρισμα επιπαχυντή

- Ελέγξτε ώστε ο επιπαχυντής να είναι στο ελάχιστο όταν ο αναστολέας είναι στην θέση ανάπαυσης.
- Πατήστε στο σύστημα το μπλοκάρισμα του επιπαχυντή και ελέγξτε ώστε να επιστρέφει στην αρχική του θέση όταν τον αφήνεται.
- Ελέγξτε ώστε ο επιπαχυντής και το μπλοκάρισμα επιπαχυντή να κινούνται ελεύθερα και ότι τα ελατήρια επιστροφής δουλεύουν κατάλληλα.
- Θέστε σε κίνηση και δώστε γκάζ στο μέγιστο. Αφήστε τον επιπαχυντή και ελέγξτε ώστε η αλυσίδα, όταν σταματήσει

δεν κινείται. Αν η αλυσίδα κινείται ελέγξτε την ρύθμιση στο ελάχιστο (Βλέπε "Ρύθμιση του καρμπυρατέρ").

13. Πείρος ακινητοποίησης της αλυσίδας

Ελέγξτε ώστε ο πείρος ακινητοποίησης της αλυσίδας να είναι σωστά σε καλή κατάσταση και συναρμολογημένος στο σώμα του αλυσοπρίονου.

14. Προστασία πίσω του δεξιού χεριού

Ελέγξτε ώστε η προστασία του δεξιού χεριού να είναι σε καλή κατάσταση δίχως φθορές ή σπασίματα του υλικού.

15. Σύστημα μείωσης των κραδασμών

Ελέγξτε περιοδικά την καλή κατάσταση του συστήματος μείωσης των κραδασμών ώστε να μην είναι υπάρχουν παραμορφώσεις ή σπασίματα.

Ελέγξτε ώστε να είναι σταθεροποιημένο το σύστημα ανάμεσα στο μοτέρ και τις χειρολαβές.

16. Διακοπή σταματήματος

Θέστε σε λειτουργία και ελέγξτε ώστε το μοτέρ να σβήνει με τον διακόπτη στην θέση STOP.

L. ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΛΙΜΑΡΙΣΜΑ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν η αλυσίδα δεν είναι σωστά λιμαρισμένη αυξάνεται το ρίσκο για κόντρα - χτύπημα. Οι παρακάτω οδηγίες αναφέρονται αποκλειστικά στην αλυσίδα με τα προβλεπόμενα χαρακτηριστικά. Λιμάρετε την αλυσίδα με το μοτέρ σβησμένο.

L1 Γενικά για το λιμάρισμα της αλυσίδας.

Η αλυσίδα πρέπει να είναι πάντα καλά λιμαρισμένη. Αν η αλυσίδα δεν κόβει χωρίς να σπρώξετε με δύναμη την λάμα κόντρα στο ξύλο και δίνει πολύ ψιλή σκόνη κοπής, είναι σημάδι ότι δεν είναι καλά λιμαρισμένη.

Αν η αλυσίδα είναι σωστά λιμαρισμένη, προχωρά μόνη της μέσα στο ξύλο και δίνει ροκανίδι χοντρό και μακρύ.

- Το μέρος της αλυσίδας που κόβει αποτελείτε από την ΠΛΕΞΗ ΚΟΠΗΣ, με ένα ΔΟΝΤΙ (Α) και μία ΚΕΦΑΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΘΟΣ ΤΗΣ ΚΟΠΗΣ (Β). Η διαφορά βάθους ανάμεσα τους καθορίζει το βάθος κοπής.

L2 Λιμάρισμα δοντιών



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα παρακάτω σφάλματα στο λιμάρισμα αυξάνουν τον κίνδυνο για κόντρα - χτύπημα:

- ΓΩΝΙΑ ΛΙΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ
- ΓΩΝΙΑ ΛΙΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ
- ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΤΗΣ ΛΙΜΑΣ ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ

Για να επιτύχετε ένα καλό λιμάρισμα της αλυσίδας χρειάζεστε ΕΝΑΝ ΟΔΗΓΟ ΓΙΑ ΛΙΜΑ και ΜΙΑ ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΛΙΜΑ. Η διάμετρος της λίμας πρέπει να είναι ίση με 3/16" /4,8χιλ.

Τοποθετήστε την αλυσίδα στην λάμα και τεντώστε την ελέγξτε ώστε να είναι καλά τεντωμένη με το φρένο ασφαλείας. Έτσι δεν θα κινείται πλάγια Κατά την διάρκεια του λιμαρίσματος κάνοντάς το πιο δύσκολο.

- Λιμάρετε πάντα το δόντι κοπής από το εσωτερικό προς το εξωτερικό, εξασκώντας μικρότερη πίεση στην λίμα κατά την επιστροφή.

Η διαδικασία λιμαρίσματος θα είναι πιο εύκολη με έναν οδηγό λίμας.

Κατά το λιμάρισμα η λίμα πρέπει να τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να καθορίζει τις παρακάτω τρεις γωνίες του κοπτήρα

- “Α” άνω γωνία 30° - 35°
- “Β” πλαϊνή έξω γωνία 85° - 90°
- “C” πλαϊνή έσω γωνία. 60°

- Η λίμα πρέπει να τοποθετείται και να δουλεύει κάθετα στην λάμα.

- Για να επιτύχετε καλύτερες πλαϊνές γωνίες, συνιστάται να βάζετε την λίμα έτσι ώστε να ξεπερνά κάθετα τον άνω κοπτήρα για περίπου 0,5 χιλ.

Λιμάρετε πριν όλα i δόντια από την μία πλευρά, γυρίστε μετά το πριόνι και επαναλάβετε την διαδικασία.

Για να επιτύχετε μία επιφάνεια ομογενή κοπής στο ξύλο, όλα i δόντια πρέπει να είναι λιμαρισμένα με το ίδιο ύψος

4. ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Με το λιμάρισμα των δοντιών μειώνεται το βάθος κοπής.

Ελέγξτε το ύψος των ρυθμιστών βάθους μετά από μερικά λιμαρίσματα της αλυσίδας.

Το ακριβές ύψος πρέπει να βρίσκεται 0,025"/0,65 κάτω από τον ανώτερο κοπτήρα.

Ελέγξτε το ύψος χρησιμοποιώντας την καλίμπρα και λιμάρετε το μέρος που εξέρχει.

Στρογγυλέψτε το μπροστινό μέλος του ρυθμιστή (D).

L3 ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σιγουρευτείτε ότι το μοτέρ είναι σβησμένο πριν αρχίσετε την όποια διαδικασία συντήρησης.

Φίλτρο αέρα καθαρίστε το φίλτρο τουλάχιστον μία φορά την ημέρα ή και περισσότερες φορές σε χώρους που έχουν πολύ σκόνη. Αφαιρέστε το φίλτρο όπως φαίνεται στο σχήμα και καθαρίστε το προσεκτικά χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα. Για το καλύτερο καθαρισμό χρησιμοποιήστε σαπουνόνερο.

Στην συναρμολόγηση ελέγξτε ώστε το φίλτρο μα μπαίνει σωστά στην θέση του. Το φίλτρο δεν καθαρίζει ποτέ τελείως. Για το λόγο αυτό περιοδικά πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο.

Ένα φίλτρο με βλάβη πρέπει να αλλάχτεί αμέσως.

M1 Λάμα κοπής Καθαρίστε με προσοχή τον λαιμό (K) και τις οπές (L) που περνά το λιπαντικό. Γυρίστε ανάποδα την λάμα περιοδικά για να επιτύχεται μία ομοιόμορφη φθορά. Στην περίπτωση όπου ο αύλακας του οδηγού είναι πολύ φθαρμένος είναι αναγκαία η αντικατάστασή του. Καθαρίστε τον οδηγό της αλυσίδας. Λιπαίνετε την λάμα με λιπαντικό για αμορτισέρ.

M2 Τρόμπα λιπαντικού αλυσίδας Ελέγξτε ώστε η αυτόματη τρόμπα για την λίπανση της λάμας και αλυσίδας λειτουργεί κανονικά. Φέρτε την λάμα σε μία ανοιχτόχρωμη επιφάνεια, σε απόσταση περίπου είκοσι εκατοστών. Μετά από περίπου ένα λεπτό, με γκάζι στα 'Y, η επιφάνεια θα πρέπει να παρουσιάζει ίχνη λιπαντικού. Αν η τρόμπα δεν δουλεύει κανονικά επικοινωνήστε με ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Φίλτρο καρμπυρατέρ

Για την αντικατάσταση βγάλτε την τάπα του ντεπόζιτου και εξάγετε το φίλτρο με ένα μεταλλικό γάντζο. Αντικαταστήστε το φίλτρο, κατά προτίμηση μία φορά τον χρόνο.

M4 Αλυσίδα Λιμαρτέτε την αλυσίδα και ελέγξτε την κατάσταση της και το τέντωμα της. Αν έχει φθαρεί πολύ, πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Όταν το δόντι κοπής είναι μόνον λίγα χιλιοστά η αλυσίδα έχει φθαρεί και πρέπει να αλλάχτεί.

M3 Τροχός με δόντια, τραβήγματος της αλυσίδας

Ελέγξτε τον τροχό με δόντια, τραβήγματος της αλυσίδας ώστε να μην είναι ιδιαίτερα φθαρμένος. Αν είναι απαραίτητη η αντικατάστασή του, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

L4 Σύστημα εκκίνησης Ελέγξτε το σύστημα εκκίνησης, το σχοινί και καθαρίστε εξωτερικά την εισαγωγή αέρα. Ελέγξτε ώστε το σχοινί να επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύστημα εκκίνησης διαθέτει ένα τεντωμένο ελατήριο. Μην ανοίγετε το σύστημα για να αποφύγετε ατυχήματα. Αν το σύστημα εκκίνησης έχει βλάβη, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για την επίσκευή του.

Βίδες και παξιμάδια

Ελέγξτε ώστε τα παξιμάδια και οι βίδες να είναι καλά σφιγμένα.

L4 Μπουζί

Καθαρίστε το μπουζί και ελέγξτε ώστε ο πόλος να έχει απόσταση 0.5χιλ. αντικαταστήστε το στην περίπτωση φθοράς. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο κλειδί που σας παρέχετε με το πρίονι.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην περίπτωση αντικατάστασης του μπουτζιού χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το κατάλληλο μπουζί. Διαφορετικά μπουζί μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στο μοτέρ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοτέρ

Κυβισμός cm^3	46	49	51
Διάνοιξη (χιλ)	43	44	45
Βήμα (χιλ)	32	32	32
Στροφές του μοτέρ ανά λεπτό. (min^{-1})	2500	2500	2500
Μέγιστες συνιστώμενες στροφές (min^{-1})	12500	12500	12500
Ισχύς (kW@rpm) (ISO7293)	2,2/9000	2,3/9000	2,5/9000

Εκκίνηση

Μάρκα/Τύπος εκκίνησης	Walbro / Phelon - Electronic
Μπουζί	Champion RCJ7Y / NGK BPMR7A
Απόσταση ηλεκτροδίου (χιλ)	0,6 - 0,7

Καύσιμο, λίπανση

Τύπος καρμπυρατέρ	Walbro WT 738 / ZAMA C1Q-X5054
Χωρητικότητα ντεπόζιτο καυσίμου (cm^3)	450
Χωρητικότητα ντεπόζιτο λαδιού (cm^3)	200
Βάρος (χωρίς λάμα, καθαρό) (kg)	4,9

Συνδυασμοί λάμας / αλυσίδας

Μέγιστος αριθ. δοντιών του οδοντωτού δίσκου	6	-	-
Βήμα αλυσίδας (ίντσες)	3/8"	-	-
Μήκος (ίντσες/εκ)	14"/35	-	-
	16"/40	-	-
	18"/45	-	-
Ταχύτητα αλυσίδα στην μέγιστη ισχύ (m/sec.)	17,7	-	-
Πάχος κρίκου έλξης (χιλ)	1,3	-	-

Μέγιστος αριθ. δοντιών του οδοντωτού δίσκου	7	7	7
Βήμα αλυσίδας (ίντσες)	0,325"	0,325"	0,325"
Μήκος (ίντσες/εκ)	13"/33	13"/33	13"/33
	15"/38	15"/38	15"/38
	18"/45	18"/45	18"/45
Ταχύτητα αλυσίδα στην μέγιστη ισχύ (m/sec.)	19	19	19
Πάχος κρίκου έλξης (χιλ)	1,3	1,3	1,3

Επίπεδο θορύβου

Η ηχητική πίεση που αισθάνεται το αυτί του χρήστη σε dB(A) (ISO 22868)	99,5	99,5	100
Επίπεδο εγγυημένης ηχητικής ισχύος LwAan dB(A) (ISO 9207)	110	110	109
Επίπεδο μετρημένης ηχητικής ισχύος LwAan dB(A) (ISO 9207)	109	109	108

Επίπεδο κραδασμών

Μπροστινή λαβή (m/s^2) aw, av (ISO 22867)	5,1	5	3,2
Πίσω λαβή (m/s^2) aw, av (ISO 22867)	8,7	8,5	9,5

EE-Βεβαίωση συμφωνίας (ισχύει μόνο στην Ευρώπη) (Οδηγία 98/37/ΕΚ, Παράρτημα II, Α)

H.O.P.I. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC) Italia, βεβαιώνει ότι τα θερμοκοπτικά CS02, από τους αριθμούς κατασκευής έτους 2007 και εξής (το έτος αναγράφεται ολόκληρο στην πινακίδα μοντέλου ακολουθούμενο από τον αριθμό σειράς), ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ: - της 22/6/1998 "σχετικά με μηχανήματα **B98/37/ΕΚ**, καθώς και τις προσθήκες που ισχύουν σήμερα; της 15/12/2004 "σχετικά με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα **2004/108/ΕΚ**, καθώς και τις προσθήκες που ισχύουν σήμερα; Οδηγία **2000/4/ΕΚ** (Επαρτήμα V), **97/98/ΕΚ + 2002/88/ΕΚ** gas emission. Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα πρότυπα εναρμόνισης **ISO 11681-1:2004 + A1:2007, EN ISO 14982:1998**. Το αλυσοπρίονο που παραδίδεται στον πελάτη ανταποκρίνεται στο πρότυπο που υποβλήθηκε σε έλεγχο μοντέλου Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αποδεικτικό: 0710002.

Το όργανο που δηλώθηκε: 0717, Nemko S.p.A. - Via Trento e Trieste, 116 - I-20046 Bissano (MI), έχει εκτελέσει έλεγχο μοντέλου Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 8, εδάφιο 2γ.



Valmadrera, 01.06.07
Ing. De Carlo Raffaele (Direttore Tecnico)
H.O.P.I.